The Chinese Times
Entered at Vancouver Post Office at Second
Class Matter

Saturday, JULY 20 1946

The Chinese Times

Vol. 8 No 68

THE CHINESE TIMES, PUBLISHERS
1 PENDER STREET EAST
P. O. Box 339 Phone MArine 8941
VANCOUVER, B. C.

中華民國三十五年七月二十號（星期六） 新聞紙第八卷第六十八號

大漢公報

孔子紀元二千四百九十七年 夏歷歲次丙戌年六月廿二日

△重要新聞

昆明又發生暗殺案

▲特務橫行—誅鋤異己

本報特訊。昆明近來壹連發生兩宗暗殺案。被殺者均爲民主同盟中之重要份子。可見國內各地特務橫行之一斑。據昆明電訊。國立西南聯大教授聞一多。於本月十六日。由寓邸偕同其子出門。當行經福榮路之際。突有兇徒兩人向聞氏父子發槍狙擊。聞一多教授。腹部中彈重傷。其子身胸部及腿部共中五彈。亦重傷。事後。兩人被送入雲南大學醫院療治。聞教授因流血過多。在途中斃命。其子入院時亦不省人事。現在救治中。此爲李公樸被刺案後之另一宗暗殺慘案。

按聞氏現年四拾八歲。湖北省蘄水人。美國芝加哥藝術學院畢業。歷任國立北京藝術專門學校教務長。國立政治大學教授。國立中央大學文學院外國文系主任。國大武漢大學文學院院長。國立青島大學文學教授。現任國立西南聯大教授。平素主張學術及思想自由。爲民主同盟中堅份子之壹。

華北華中內戰漸劇

重慶廣播訊。山西南部地區。共軍結集兵力。共達十萬人以上。於本月十二日開始對山西西南郊同蒲路沿綫，發動大攻勢。十四日夏縣西北郭店鎮已被攻佔。夏縣情勢危急。現在共軍由郭店鎮繼續沿着同蒲路向南面猛進。欲進逼潼關。威脅隴海鐵路西段。國軍現在正與共軍在夏縣東北及郭店鎮南。北面激烈戰鬥之中。

又訊。張家口之共產軍。晉。察。冀軍區司令部與及晉察冀軍區行動委員會。與及在宣化（屬綏遠省）之省府。均移往綏晉邊境之蔚縣及以西之桃花堡一帶。同時將在西寧（此地屬綏遠）之軍用物資。與及所拆除之工廠機件。均運往蔚縣。

又訊。山東方面共產軍又向濟南以北廿五英里之濟陽猛攻。十六日增到萬餘人。攻勢更形猛烈。拾七日仍在攻擊中。

又訊。青島消息。共軍首腦十七日晚。曾在藍村召開緊急會議。決定在月內攻佔卽墨。城陽。南村。南泉。共軍近來向卽墨東北地區。搶刦小麥。儲積軍粮。

長春市內景況蕭條

長春十九日合衆社電。中央軍開入長春。到今有數星期。市內秩序雖漸歸平靜。但實際上長春仍是一個軍事緊張中心。滿佈沙包及鐵綫網。街上軍隊混雜。有日軍。俄軍。共軍。及中央軍不等。由空中看下。長春本來不是一個平凡中國都市。乃日人佔據滿洲十四年創造之新都市。街道濶敞。公園齊整。可惜經過戰事。公共建築多失料理。未免有多少荒涼景象。市中電車已恢復行駛。食水及電力繼續供應。除些少軍事地帶及通外重要通衢有軍警把守。其餘市區均許市民自由來往。自五月廿三日中央軍進城以來。通衢大道處處高懸蔣主席及孫方偉像。十字路口由中央軍守衛。汽車出入除掛美國旗者均受驗查。戒嚴令最近雖已取消。但入夜八時後。行人稀少。各娛樂場所如戲院舞廳等於旁晚卽閉門。

美軍在日發新紙幣

東京十九日電。駐日本美軍部經濟專家。鑑於以前無法阻止不合法得來之日幣滙往美國。是日特設新辦法。發出壹種新幣。定名爲「冲繩島甲種」幣。專作在軍部設立商店郵局及滙欵回美國之用。聞此爲在日本流通貨幣之第四種。其一爲日本原有貨幣。其二爲美幣。其三爲美軍用票冲繩島乙種幣。

△本報價目表

	△每月	△每季	△半年	△全年
雲域埠派到	一元一	三元三毫	六元六毫	十三元弍毫
本埠郵寄	一元三五	四元零五	八元一毫	十六元弍毫
加屬美墨	一元三毫	三元六毫	七元零五	十三元八毫
中國各國	一元三五	四元零五	八元一毫	十六元弍毫

除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均要先惠，空函定閱，恕不奉呈．

司理部啟

樂觀圖書館

喜、春、先、掃、伶、英、新、斯、正、溫、言、中、南、紅、公、骨：香港六家小報割價又割價割到半價每張五仙

香港果然、新生日報每張一毛 ★台山華僑雜誌第四期四毛

★春風第十四期二毛五 ★禍水婦人壹元 ★結髮情五毛

電話PA 3766．館主熊貞信
Optimistic Library
126A Pender St. E. Vancouver, B.C.
至新係六月九號在香港出版

龔貞信花舖

精製花圈花籃

專賣鮮花盆花
香烟麻糖生菓
凉水干頭麵食
缸瓦磁器古玩
古董兒童玩具
喜慶禮物雜貨

自建花舖在四號西街夾寶深街角四號卡去到門口落卡

花舖電話BA.0410

（滿）（地）（可）（銀）（行）

歡迎華友借欵

本行歡迎華友揭借款項利息低微每壹百元分十二個月還欵月利二毫七仙（卽每年抽六厘利息）如購有勝利公債或買有人壽保險者揭借款項利息更低如蒙光顧無任歡迎本行創立壹百廿五年向爲加拿大各界人士服務

"MY BANK"
TO A MILLION CANADIANS
B of M

BANK OF MONTREAL

馳名原豉　鮮味豉油　五香冲菜　五香豆豉　五香梅菜

古方，新法：

雲埠中國豉油廠謹啓

China Soya-Bean Products
652-666 E. Broadway
Vancouver, B. C.

◎盧厚字奕賡鳴謝

逕啟者弟於二月間因染重病入故蘭天醫院醫治纏綿數月未能痊愈後蒙劉孟義先生診治藥到病除現已平安出院至弟前在醫院留醫時蒙　諸親友親臨慰問幷惠賜生花香烟生果食品等物如此高誼隆情深銘五內愧無以報謹綴數言登諸報端藉鳴謝悃

中華民國卅五年七月十五日

本銀行滙接香港欵項

（三）遠東戰事已結束．太平景象逐漸復原．本銀行已恢復接滙香港款項中國國幣暨銀行滙票．欲知其詳細者．請到去本銀行任何一間分行詢問便可

加拿大賓路銀行啓

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office - - Montreal, Canada

襟孖梳銀行
THE CANADIAN BANK OF COMMERCE
501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.

本銀行現可發行法幣滙單．向駐上海暨天津之大通銀行提欵．並可發行滙單向下列各埠廣州、重慶、福州、漢口、昆明、南京、北平、汕頭、岱山、暨青島之郵政貯蓄銀行提欵．滙價照時價計算．每人每月限滙法幣與一百元美幣相等

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

◎新張廣告

敢者本公司集資在雲高華埠片打街東門牌壹百五十五號開設飯店兼營大小筵席裝飾華麗廚師精良烹調美味招呼妥當際茲新張伊始貴客光顧特別歡迎

新南京公司
竹林飯店同敢

李潤庭　廣告

承接建築木工兼裱花紙與及油色工精價良各界僑商嬸姆留心光顧者請由電話通知當卽如命快捷妥當工廠在跑路街門牌四百五十壹號　寓佐治街門牌三百三十三號半樓上

電話工廠住家PA七六八九

新鮮臘味上市

酬勞顧客平賣

榮榮臘味製造廠
臘味專家
批發
全球
價目平便
函索即寄
WING WING CO.

458 HASTINGS STREET E. VANCOUVER, B.C.

加拿大批發價目　過國另計

頂靚白油腸	每磅七毛五
鴨肝腸	每磅七毛五
散臘腸	每磅五毫
請注意不用購買証	
頂大原臘鴨	每只三元　每打卅元
肥嫩鴨下庄	每只壹元五毫　每打壹十五元
上等鴨片肉	每磅二元
臘猪頭	每磅四毫
臘猪咀	每磅四毫

招商代理　利權優給
期內定貨　利權同享
◎喊線　喜市定　叄〇四壹

連鐸墨筆

△墨水筆大革命
△科學界新發明

㈠能用兩年之久不須添墨
㈡能在各種軟硬或縐紋紙及布面書寫
㈢寫落卽乾不需印水紙
㈣能在水中寫字不溶不脫
㈤能印寫過底六層炭酸紙
㈥永無漏墨塞墨之虞

每枝價銀十四元五毛

雲埠五洲藥房發售

Write on the Ball

驅寒止咳葯薑　每盒三毫五
茵陳打鉄葯酒　大樽壹元　小樽五毫五
綠色止癢濕毒水　大樽七毫五　小樽四毫五
普救濟衆水　五十庄每盒五元四
眞正原庄白樹油　每樽二毫五
天寶堂如意油　每樽二毫五仙
止痛退熱必靈丹　每打壹元
殺蟟仔葯粉　每打四元
補瀉丸　每樽五毫

平安茶

主治傷風外感．粒仔痧症頭暈身熱．食滯飽脹．心煩神躁．四肢困倦．胸悶作嘔．水瀉痢疾．便閉．腹痛等症．去積化滯．解熱除煩．男婦老幼．皆可服食．家居旅行．常備此茶．可保平安．用法簡便．滾水冲服．每盒十服．價銀二元

雲埠五洲大藥房啓

ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.

◎駐（雲哥華加拿大）華僑義捐救國總會　通告

爲通告事。本會辦理換發航空救國捐美金券。業經六月二日停止派員駐會換發。惟查仍未來會換領者。爲數不少。玆爲體察情形。利便僑胞換領起見。特再展延一月。仰各知照。此佈

㈠展延期限。由七月一日至七月三十一日止。如仍不到領。作爲逾期自悞。本會當將該券繳回國民政府財政部。以清手續。
㈡凡未經換領者。請依期隨時到輔行公司李日如處換領。或從郵寄。
㈢凡屬當日由各姓團體經手繳款購券。本會已將該項券。交各該團體換發。

中華民國三十五年七月一日

FOO HUNG CO.
129 E. Pender St. Vancouver, B.C.

Telephone MArine 3529
活生藥行
加拿大雲高華
WAT SANG CO.
87 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
參茸　玉桂　生熟　藥材　著名　丸散

須用……
活生固本丸
才是補身之道
功效獨到，人人稱好．

專治
陰萎陽萎　氣血虛弱
腦力衰退　健忘心跳煩
神疲肢倦　不思飲食
（一百粒庄）每樽三元

花旗參大幫上市
參色好　參身老　參力夠　價公道

社論　發生內戰之可哀

洪公

不寧唯是。大兵之後。又遭凶年。據聯合國救濟總署。調查之結果。曾於美京共同社披露。略謂。中國。奧大利。波蘭。意大利。希臘。幽哥斯拉夫。捷克等國。粮食異常缺乏。待賑孔亟。以上各國。每日最低限度。要用粮食七十萬噸。並謂中國收復區內。約有三千萬人民。已瀕於餓死。其中有七百萬人。將無法挽救。計開河南約四百萬。江蘇約三百萬。湖北約二百萬。江西約二百萬。湖南約七百萬。廣西約一百萬。廣東約一百五十萬。安徽約一百萬。山東約二百五十萬。浙江與福建約共一百五十萬。河北與熱河約共二百萬。山西。綏遠。察哈爾約共一百五十萬。東北約一百萬云。

又最後聯總署職員目擊之報告稱。災情日重。難民不止此數。以湖南。河南。湖北。廣西爲最慘。尤其是湖南全省人口二千七百萬。有七百萬。卽占四分之一。嗷嗷待哺。不久於人世。因饑數百萬人。日食草根樹皮。甚至坭土。以苟延殘喘。而廣東近日之消息。則謂由六月至十一月。共五個月內。若無粮食運入救濟。全省人口。將有五百萬人。要受餓死。誠是災區遍全國。慘象冠寰球。而且日加嚴重。日加悽慘。仁人視之。奔走拯救。誠不能一朝居也。

今國共雙方。各有權力。當何如設法。同心協力。以拯救此患難餘生之數千百萬災民耶。今不救濟則亦已矣。而又發動內戰。以擾亂地方。梗塞交通。以阻外人之援手。絕災民之生命。災情必加其嚴重性。災民必增其死亡率。戕殺人民。危害國家。以爭雄長。以利私圖。又烏乎可哉。

夫我國在抗戰期內。已損失人口幾一萬萬。地方蹂躪。逾三分之二。經濟破產。生機全無。所餘黎民。再遭饑饉。輾轉牽連。日益加重。將來又不啻一萬萬人以上。乃竟發動內戰。則一萬萬以上之饑民。必不得救。其餘非戰區者。又將被累。戰饑相仍。相連不已。吾恐至內戰停止時。人民亦死亡殆盡矣。結果。無論何方得勝。獨霸稱王。眞是稱孤道寡矣。有何用耶。

嗚呼。「四海困窮。天祿永終」。自古以暴戾得天下者。必不能長久。試看秦皇專制。十五年耳。王莽篡漢。亦十六載。子孫被戮。宗滅族亡。報應不爽。是則吾不祇爲災民哀。而直爲發動內戰之國共雙方領袖之子孫哀矣。（續完）

本報特電

△共軍攻荆紫關。圖盤據川陝邊境。

△王世杰率代表團出席巴黎和會。定期二十日啟程。新任駐英大使鄭天錫隨行。

△司徒雷登昨晨九時。呈遞國書後。於下午四時半。復謁見蔣主席。會談一小時。定今日乘飛機回南京。伊曾對報界記者暗示時局。於三數日內。有重大發展。

●王部長接見兩國使

重慶廣播訊。外交部王部長世杰。昨十八日正午接見意國新任駐華大使蓋立蒂亞。會談約半点鐘。十二點三十分又接見阿富汗駐華新任公使哈比布拉。據聞王部長將於日內又接見挪威駐華大使云。

●馬使運動和平失敗

上海廿日電。外交塲中是日默認美特使馬紹爾將軍斡旋中國和平失敗。共方代表周恩來表示決不赴牯嶺謁見蔣氏。據云。國共雙方各走一端。至今已達到無話可談地位。據消息靈通方面推測。馬特使或於八月中旬。再作一最後之努力。希圖挽回中國危局。其時若仍不見効果。彼將不再理會。決辭職回國云。

●司馬昨日同到九江

重慶廣播訊。馬紹爾特使與新任美駐華大使司徒博士。昨十八日下午一時。由南京飛抵九江。美大使館代表史密斯及夫人亦同行。

司徒雷登大使定期十九日向蔣主席呈遞國書。據司徒雷登大使稱。此次晉謁蔣主席將談判目前之中國時局。呈遞國書之後。卽返回南京。馬紹爾元帥及夫人。將暫留牯嶺。爲蔣主席上賓。

●國內大戰九月爆發

上海廿日電。合衆社訊。中央政府眼見和平統一無望。現在已開始紛紛調兵北上。共軍計劃抵抗。亦築壕增防甚忙。全面戰爭九月間或會爆發。駐中國之美軍。不願被牽入中國內戰漩渦。此後將迅速撤離中國。聞中央軍是日被調赴前綫者。包含增援揚子江下游北岸之部隊。京滬地帶至關重要。中央決以大軍防守。及保衛區內水陸兩路交通之安全云。

●軍運船由橫濱返美

橫濱廿日合衆社電。美國軍運船海蛇號定期廿二日由橫濱開行。東渡回美。搭客中有美士兵二千九百人。軍官九十八人。婦女九十八人。美僑三拾五人。

●美海陸軍將演戰術

美京華盛頓十九日電。美陸軍訓練司令官柯爾中將宣布。謂美國戰後第一次海陸軍大演習。將於本年夏間在太平洋海岸舉行。此將爲美國自一九四〇年以來之首次海陸軍會操演習。彼幷謂現時八星期訓練爲估管區駐屯軍之程序。將延長至十三個星期。遲些將更延長至十七個星期。彼批評現下八星期之訓練不適合云。

●証實俄搶滿洲機器

美京華盛頓十九日電。美總統杜魯門派往海外調查賠償之專員苞萊。是日已回抵華盛頓。苞萊謂証實蘇俄軍隊在滿洲搬去許多工業機器。但俄軍在高麗北部搶刼之机器則甚少云。

●阿根廷批准俄大使

阿根廷京布諾艾利斯十九日電。阿根廷政府已同意蘇俄委派沙基夫爲其駐阿根廷首任大使。查沙氏現爲蘇俄駐比利時及盧森堡大使云。

●何應欽起程飛紐約

三藩市廿日電。任前中國軍政部長何應欽將軍。昨拾六日由中國飛抵三藩市。至昨日繼續飛華盛頓及紐約。就任駐美之中國軍事團主席新職。同時代表中國出席聯盟國軍事參謀委員會會議。當彼未離開三藩市前。對記者稱。在抗戰期內。中國人民得到美國之物質及精神協助。吾人異常感激。此後希望中美關係日益親善云。

雲高華醬油實業有限公司監製
益生
上抽油

五十磅原豉醬　每桶十元

壹打庄十四安士原豉醬　每箱二元七毫三

壹打庄二十八安士原豉醬　每箱四元九毫三

牌子最老貨式最好

製法精良美味可口

Vancouver Soy Products Manufacturers

677 Fifth Ave. East　Vancouver, B.C.

電話 PAcific 5845

益生

上抽油

壹百磅庄

每桶

八員五毫

▲價目表▼

原抽油　壹百磅每桶二拾壹元三毫八　五十磅每桶十一元三毫四

雙老頭抽油　壹百磅每桶二十一元三毫八　五十磅每桶壹拾壹元三毫四

老頭抽油　壹百磅每桶十九元四毫四　五十磅每桶十元零三毫七

頭抽油　壹百磅每桶十七元五毛　五十磅每桶九元四毫

上抽油　壹百磅每桶八元五毫

（十二安士）二打庄雙老抽油每箱四元三毫

（十二安士）二打庄老頭抽每箱三元八毫二

◎各埠商店均有代理　批發特平

雲哥華醬油有限公司啓

美華堂大藥局

MEE WAH TONG, INC.

Billings, Montana, U. S. A.

美華大補品　僑胞久相信

精製新出世之參茸補藥汁

參茸補藥汁。乃搜集野山人參之精華。與關東鹿茸之咀片。加以科學方法之研究試驗。然後煆煉而製成。發明此功效宏偉之藥汁。爲人羣造福。爲社會救星。洵堪稱補品中之藥王也。且實驗此汁中之成份含有維他命Abdg鐵燐，鈣等質。參合中西藥性。一爐而治之。如用此藥汁可以替代任何別種補品。眞是應時新出世之聖藥也。不論男女老幼。宜常服之。以壯强體魄。其主治：先天不足。後天失調。精寒腎冷。頭暈眼花。風濕骨痛。肺肝生病。胃口虛弱。血壓過高。失眠不寐。婦人產前產後。凡屬有病無病。服此汁者。功效立見。精神壯健。。同僑諸君．購而試之。方知斯言之不虛也。。荷蒙光顧毋任歡迎

參茸藥汁　大樽七元　小樽五元

補血和健腎　服過後來尋

同益隆
Hong Yick Lung Co.
170-174 River St. W.
Moose Jaw, Sask. Can.

廣濟堂
Kwong Chai Tong
92 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Can.

遷舖

片打街
夾哥林比街角

電話
不矢役六〇二三

國信有限公司
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
89-91 Pender St. East
Vancouver, B.C.
Phone PA. 6023

新光電器公司

SUN ELECTRIC

Phone.................MA. 2042

261E.PenderSt. Vancouver, B.C.

本公司經理那頓電器公司一切出品應有盡有燈胆發行更相宜承裝電器工程修理電機隨時應命如蒙光顧取價從廉

Northern Electric

栢架51　金色每枝十八元。銀色每枝十五元。鉛筆每枝九元　鉛筆每枝六元

the Parker "51"

栢架五十一

YOU CAN'T GET YOUR FINGERS INK-STAINED

最近辦到大幫（和打文）（栢架）各種墨水筆每枝由三元半起。每副由五元起

（連諾公司）新出奇筆用四年不須添墨永遠包用每枝十四元三毫五

雲埠廣珍金器鐘錶舖發售

KWONG CHIN HO CO.
39 Pender St. E. Vancouver B.C.

◎頂籬笱園廣告

啓者現有大籬笱園出頂園中用具各物齊備價甚相宜如意者請來面議

廣濟堂啓

舖在雲高華片打街門牌九十二號
Kwong Chai Tong Co. 92 Pender St. E.
電話 PA. 8613 Vancouver, B.C.

△△兩大贈品▽▽

未婚男女必讀。已婚男女必讀。

最新發明生兒女的方法。娼妓花卯的預防法。

「讀過此書來函讚美者不計其數」

紐約人生出版社。丁原醫學博士編著。全書十萬言。

現代男女性生活之藝術及衛生新法

每冊四圓四毫。寄費在內。不寄C O D 僑胞原諒

㈠男女兩性內外形狀解剖圖一大套

㈡蔣主席著「中國之命運」一本

復興公司
FORD HING CO.
124 Dundas St. West
Toronto, Ont, Canada

陸海軍衣裳店

ARMY & NAVY

25-27 W. Hastings St., Vancouver, BC..
678 Columbia Street, New Westminster

雲埠 廿五及廿七號 喜市定街西
二埠 六七八號 哥林比亞街

★四季衣裳常備

男女各款衣裳。外褸。短褸。帽。靴。俱是新款時裝。貨眞價實。認眞平賣。請趁機會購買。必能節儉金錢。

◎住宅兩間出賣

住宅兩間在哥都化街附近緬街向正街一間隨時可以遷入居住除兩個房爲屋主居住外其餘房間連後屋一間每月租項收入共五十一元房間極度潔如意者請來商量

W. H. GALLAGHER & CO.
448 W. Pender　電話 TAtlow 1448
晚間 H. Nerada GLen. 0579 R

◎中國洪門達權總社通告

爲通告事茲接大公義學校董會主席司徒捷予君來函據稱爲遷校舍事經於七月廿日召集全體校董會議議決遷校舍并委派校長顧志炎君親赴全加屬各埠向我洪人及熱心教育僑胞募捐遷校義款已得顧君同意見義勇爲準於七月十五號出發達權社乃洪門輔翼今爲培養國家人材增進少年智識本總社准如所請特發通告願君所到之處仰各支社[illegible]妥爲接洽協助捐款俾得集腋成裘辦成善舉是所厚望

右　通告

中國洪門達權總社各支部

中華民國卅五年七月[illegible]

社長黃[illegible]　[illegible]

請繳東京倭警鎗械

東京二十日合衆社電・居留日本之中國僑民・鑑於倭警昨夜開槍射擊華人・兇横無理・是日特請駐日本之中國委員・向聯軍總指揮麥卡度將軍提出抗議・請求將倭警繳械・以保證此後無同樣殘暴事發生云・

世界重要新聞簡述

芬蘭希爾辛基埠廿日路透社電・據芬蘭軍部是日宣佈・芬蘭戰時陸軍總長加路歐斯池中將・昨在此間軍事法庭受審・因控其在戰時殘殺蘇俄戰俘有罪・結果判決受苦監十二年云・

英京倫敦廿日紐約社電・英政府是日宣佈・委派外交大臣貝芬氏・海軍大臣亞力山大・財政部秘書總長何斯及副外交大臣麥尼路氏等・爲參加七月廿九日・歐洲和平會議之英國代表團云・

匈牙利京布達佩斯廿日聯合社電・匈國政府・是日請求蘇俄取消在匈國組織成立新裔子軍運動會・羅馬教青年團及其政治活動之社會・因有碍匈國法律・同時有養成匈民有法西主義之思想運動云・

蘇俄駐美大使回國

紐約十九日電・蘇俄駐美大使奴域果夫・是日從紐約拉瓜地亞航空塲乘美機飛赴倫敦・轉飛蘇俄回莫斯科・俄大使對新聞記者甚少發言・僅謂計劃在可能範圍內・將在俄京作最長久之逗留云・

秦皇島美水兵得釋

瀋陽二拾日電・中央軍方面報稱・美水兵七人・上星期在秦皇島附近被擄・是日已由共軍放出・北平美陸戰隊司令部亦已下令停止搜查・美兵雖未証實强徒爲共軍・惟中央軍方面則斷此事乃共黨所爲・并指出參與擄掠者約有二百人・

△本埠新聞▽

航運會請領航救劵（四）

楊楫・黎煊・黃催章・許炯・趙卓辰・吳業良・黃祥世・黃其昌・吳連福・黃恒衍・鄭振衡・馮昌珠・馮萬源・黃明炎・高合・高振顏・高疇・曾義庸・鄧方有・吳松茂・西婦罘步氏・李杰培・鄭家豐・關良裘・馬源華・雷學壘・關崇欽・關崇鈞・關勳籌・關勳潔・余欽中・余達和・梁惠灼・梁修烈・鄭慶潮・鄭翹聲・唐奕朗・梁立鈞・鄭正攸・廖永燈・馮寧華・廖光沛・胡世謀・黃明焜・何崑崙・鄭仰・鄭厚嫺・黃彩欣・鄧有士・黃民世・岳意培・黃煥淦・黃啟宗・黃茂章・黃棐李・黃寬廉・黃子源・黃惠慶・黃煜生・黃惠華・黃榮富・黃敢雅・黃笙文・陳洪添・林曾慶・馬宦政・鄭仲華・鄭茂聲・殷桃・殷開・殷溥・殷發・鄭逸林・

Wah Kew Hong Hung Wei
108 Pender St. E.
Vancouver B.C.

◎港紙每元値國幣五百五

本埠金利源滙兌局・是晨接香港金利隆來電報告・港紙每元找國幣五百五十元・同時該號昨由惠民勝利號船・辦到大宗祖國貨品到埠・歡迎僑胞光顧・聞該號素來以振興國貨・挽回利權爲宗旨・繼續有大宗國貨運到・以應僑胞需要云・

◎婦女會救國捐已接覆函

本埠華人婦女會・舊年六月廿六日滙寄救國捐加拿大銀一萬零四百八拾二元一角五分・伸國幣三十六萬一千四百五十三元四角四分・交紐約中國銀行轉解祖國財政部・年首已接中國銀行轉來財部收據・前月又接財部覆函・如數收到・對於該會婦女・大爲嘉奬云・

◎華人藏烟屎水判監一年

昨六月廿一號朝・市警察協同騎差到去瑪吉街廿七號暨廿九號門牌兩處搜捕・拘去華人數名・並搜獲現欵四萬餘元・金錢一千二百元暨首飾頗多一案・各情業誌本報・昨在警衙提審・走貴之年五十三歲・被控藏鴉片烟水案・自認有罪・判監禁一年・另罰欵五百元・否則監禁多一個月・雄邱走暨雄審走兩人・被控開白鴿票案・則延至七月廿六號始審訊云（以上人名均譯音）

◎省報控告工人賠償損失

此間省報以所僱用之國際印刷工會會員・於昨六月五號聯同罷工・並派糾察員到去該報門外巡邏・致影响報業・遂具禀大衙法官哈巴氏・要求禁止該工會之糾察在其門外活動・獲批准・現又控告該工會總理關多夫氏在美國茵地拿頗列市埠暨九十九名國際印刷工會人員・要求賠償該報之損失・已分別遞送傳票・約於七月廿九號或卅號提審・屆時倘關多夫氏不到案・法官有權判決云・

◎演非禮戲戲院司理判監

在喜市定街東之斯的戲院司理人勝亞氏暨三名女藝員・被控做非禮戲案・昨在警衙繼續審訊・控告三女藝員之案件・由皇家方面撤回・勝亞氏則判有罪・定苦監三個月・聞勝亞氏之律師聲明提起上訴云

◎卑大教授將往台灣調查

此間卑詩大學冶金教授科活博士・應加東某大礦務公司・暨中國政府之請・現定於七月廿五號・偕同地質學家曾殲斯氏博士・乘飛機前赴台灣・調查該處中國人之冶金廠云

◎必地馬戲下星期一開演

必地馬戲公司・現定於星期日由叻吔回來雲埠・在忌比街球塲蓋搭篷帳・準於下星期一日開始表演・一連五日・每日分日夜兩塲・日塲下午兩點半・夜塲下午八點云

◎車夫逃避兵役被捉判監

西人菲治氏・年廿六歲・業運貨汽車車夫・係耶和華教徒・被控於一九四三年九月不報到受軍事訓練案・判監禁六個月・聞被告在偵緝中已有兩年半・直至近日始被捉獲云

◎舊羊毛軍服將染色出賣

據政府戰時資產公司宣布・所有舊軍服・係用羊毛製造者・將染成褐色或藍色・分發零售商店出賣・取價相宜・俾用作戶外衣或工衣云・

◎英擬買蘋菓八十五萬箱

據卑詩省樹菓推銷經紀麥拿氏報告・英國粮食部函詢本省之蘋菓情形・擬購買八十五萬箱云

◎發覺一意國人吞槍自盡

昨星期二日下午約八點鐘・在奇花街斯達福旅館居住意國人斯都林氏・年五十三歲・發覺死於房中・係吞槍自盡・聞在死者之旁・尋獲一枝鳥槍・並一封書・謂抱壓世主義・不欲生存云・

△各埠新聞▽

尾城洪人歡迎顏君

尾利慎血訊・大公義學募捐遷校款專員顏志炎・昨七月十六夜・乘火車抵尾利慎血埠・致公黨分部派關熀勳・關榮國・到車站迎接・即夜在熀勳家寄宿・越日在關崇駿餐館晚膳・夜十時・在致公黨分部・開歡迎會・崇駿主席・榮國記錄・張庭敷歡迎詞・請志炎陳述大公義學籌捐遷校義款之理由畢・黨員富塲認捐・極爲踴躍・志炎即夜向柯杜和京城進發云

◎遊客可駕飛機來卑詩省

域埠十九日電・據聞關稅徵抽員也利氏宣布・由外國到來卑詩省之遊客・現可自動駕飛機前來・在設有稅關之飛機塲・或港口降落・逗留三個月免納稅云

◎沙省降冰雹損失百餘萬

雷振拿十九日電・據某保險公司發言人宣稱・沙吉治溫省・在過去兩星期降冰雹・影响農產損失約達一百五十萬元・今年因降冰雹要求賠償損失與去年比較約加倍云・

◎亞拉斯加奶油稀少趣聞

亞拉斯加區域吉之簡埠十九日電・此間西人梳爾斯氏寫信寄回三藩市通知其妻・謂在亞拉斯加之牛奶油非常稀少・是以其妻由飛機付上兩磅・取飛機郵票九元九十六仙云・

中國洪門致公黨駐加國總支部通告 中字第八號

爲通告事・茲接大公義學校董會主席司徒捷予君來函・據稱該會爲遷校舍事・經於六月卅日召集全体校董會議・議決遷校舍・并委派校長顏志炎君親赴加屬各埠・向我洪人及熱心教育僑胞募捐遷校義款・徵求顏君同意・準于七月十五日出發等情・本總支部准如所請・同時加委顏君爲本總支部負責宣傳及調查黨務・顏君所到之處・仰各黨員妥爲接洽・協助捐款・俾能完成職務・是所切盼・

右通告

中國洪門致公黨駐加國各埠支部分部

中國洪門致公黨駐加國總支部主席鄭振秀

中華民國卅五年七月八日

◎貨車連拖曳車出賣

有一九四三年（斯化里）貨車・連一九四二年全鋼拖曳車・一併出賣・該拖曳車濶七尺八寸高七尺六寸長廿四尺・車傍車尾・均裝有門・

電話 DExter 0558 M

△宜僱工人多名

本公司茲宜洗盤碗工一名薪金每日四元四毛包食宿洗衣宜幫廚一名薪金每日四元八毛包食宿洗衣又宜板偈工人十名每点工薪八毛二仙每星期六日工作共四十四点鐘

Pacific Mills Ltd.
200 Carrall St. Vancouver, B.C.

●介紹良醫

語云・福壽康寧・固人之所同欲・感冒疾病・亦人之所不能無・是以治國者務求良相・治病者必覓良醫・庶可以解除一切之痛苦也・今者

陳繼堯醫學博士

於民國十一年畢業於美國西北醫科大學・在芝城醫院實習三年・然後返國服務・受聘於滬江中央大學任醫科教授兼南洋煙草公司・海關稅務學校・中國航空公司等醫官・駐滬十有餘載・於亞洲大陸人種之講求・與熱帶土地所有諸症・專志研究・大有心得・事變時曾任第十七傷兵醫院醫師盡力救治愛國戰士無算・後奉調派駐山東青島市海關醫官・兼英美煙草公司醫務主任・服務八有餘年・迨至青島淪敵・被囚禁山東濰縣集中營・雖在顚沛之中・負擔醫治二千餘名聯邦僑民之責・去歲聯軍勝利・幸脫危境・恢復自由・旋返加美考察新醫術完畢・暫居本埠休養・探訪親朋・一俟時局稍定・然後携眷返國服務・以博士擅岐黃妙術・當此醫師缺乏之時期，勗以病僑着想・慨然允諾・許以休養之寶貴光陰・樂爲吾僑之衞生指導・可謂萬家生佛・如此大好機緣・同人等敢爲之介紹於僑界・而知所問津焉

曹仲雅　雷錦添　林舉振　陳宜顯　陳景山　朱去非
劉雲伯　楊錫枝　關祝華　李日如　周家超

臨時診所　雲埠奇化街五四二號　電話喜士定三二五四七L

診症時間　上午十一點至一點　下午三點至五點　（禮拜日停診）

◎代賣西人大餐館廣告

卡技利現有西人餐館託我代賣・此餐館在於卡技利之中央區・是歷來極有名聲之餐館・其餐房及「港叻」共有二百坐位・另有兩個大餐廳爲社團宴會用・能坐二三百人・誠是卡城最宏偉之餐館・月租銀壹百七十五元・係有五年租契・現在每日生意由五百至六百元・該餐館之裝設華美・傢私用具齊備・全盤生意連貨物・賣價三萬五千元・如有僑胞欲買者・請按下列住址來商量・

卡技利何林啟

住址 Ho Lem, 121-2nd Ave. W.
電話 R. 2326 Calgary, Alberta

◎注意！大減價！

本號存下各種醬油食品應有盡有志在售罄轉行存貨有限購請從速

大樽豉油二毫　小樽豉油一毛
豆豉每磅一毛五　蠔油抽皮每樽二毫五
蘇梅醬原豉醬南乳膏全上價

別埠取貨廿四打以上或百磅桶以外包寄費

鋪在跑路街門牌三百一十五號宏豐潤店啟

JEE'S STORE
315 Powell St. Vancouver, B.C.

本店專接辦外埠中西食品快捷妥當

中國

Chung Kwok
5 W. Pender St.
Vancouver, B.C.

自製靚麵發行

炸麵　每磅四毫五
熟麵　每磅三毫

外埠寄費　顧客自理

雲高華埠 榮吉旅館

榮吉旅館接近華區
地方雅潔樓宇高宏
空氣充足牀褥尤精
僑胞賜顧優禮歡迎

片打街西三十一號
Wingate Hotel
31A Pender St. West
Vancouver, B.C.
Phone PA. 0965

◎雜貨生菓菜蔬店連樓業出賣

有兩層樓宇坐落雙街角建在住家興旺區域接近電卡路該樓宇中一部份業已租賃於人內有雜貨生菓菜蔬生意貨物鮮明生意完全沽現並無帳項一概舖內裝置貨物連樓業取價八千五百元現款交易

Critchells Grocery
4610 Earls Road
電話 DExter 0105

◎哀謝

哀啟者弟之堂兄周瑞熙不幸忽染急症・營救莫及・於是終于卅五年七月十一日享壽五十七歲・其子植深遠居祖國・弗克親視含殮・弟等代爲料理・荷蒙各昆仲戚友惠來賻儀花圈・並素車隨行・隆情高誼・歿存均感・謹此鳴謝

弟周金牛　勝明　謹啟

茲將芳名列后　恕不稱呼

謝結培拾大元　周金熾　周金泰
周蔭棠　徐長勇　董穀榮　每五元
周汝文　周錦堅　周桂明　周壽能
每二元五　周榮相　周焱安　周植能
周亨華　周錦沼　江錦銳　每二元
周鎮南　樊社滔　每壹員　周金滿
興漢　幹芬　薩庭　共五員　素車
李美渚　吳美信　黃德祈　胡冬梅
周其　羅九　共五員　花圈素車

◎哀謝

先考諱武振字昌撰馮公府君慟於中華民國卅五年七月十日病終於黨近埠西人醫院積閏享壽五十八歲・不孝遠居祖國不克親視含殮耗遵禮成服荷蒙同福分堂執事暨宗親毓賢昌鈿來伯叔兄等代爲料理喪事經於同月十四日在近殯儀館舉行喪禮扶柩歸土深蒙各宗親戚誼臨場執紼惠賻儀花圈素車隨行隆情高誼歿存均感謹此

孤子悅興泣血稽顙

惠贈芳名　恕不稱呼

馮潤來弍拾元　馮景子
馮昌鈿　馮業沙
馮昌謀　馮昌茂
馮昌曉　馮承烈
馮煜光　馮纘源
鄭保　鄭隆
馮纘煊　馮昌愛
馮潤森　鄭秀基
每三元　鄭成球
唐奕朋　鄭家業
鄭尙旭　陳直
林伙　唐君宜
馮承創　馮纘樑
鄭逃漢　鄭錦帆
曹東　梁就
每二元　鄭纘業
蔡衍　鄭暖聲
沈杜芳　鄭光益
伍得　鄭松長
鄭如順　李仲衡
何貽衛　鄭尙清
陳壽如　每式元
鄭厚家　謝光
鄭厚增　鄭業洋
何銀勝　鄭尙祝
鄭如喜　鄭纘明
岑元珠　謝其照
鄭容芳　周楫成
陳帝源　唐女
董彬　鄭存
梁彩　鄭就光
鄭家述　黎恩
鄭業朋　陳象茲
曾占歡　梁如
鄭權本　鄧錦初
鄭尙舜　吳容
蔡龍　周廣
周勝燊　楊隨興
蘇炳　雷叠開
謝顯揚　周松新
蘇全參　陳干才
鄭尙銳　鄭尙球
徐世作　鄭燕忠

同福堂　始平堂　天補唐人山　各
每二毛五　花圈車　鈞昌號　全車　鄭成球　全車　一
鄭福　全車　鄭潮慶　全車　馮潤來
昌曉　秀梧　纘緣　全車　馮昌沙
昌想　承列　毓賢　全車　唐奕鵬
鄭彪　鄭尙　馮景子全車

The employees of B.C. Forest Products, Youbou 花圈

●澳陸軍毡帽是用兎皮製

澳洲墨爾砵恩十九日電・此次大戰・澳洲陸軍所用之毡帽超過三萬件・係用三千二百萬隻兎皮製造者云

◉域埠有一華人被卡轆斃

域埠十九日電・是日此間有一中年華人名方（譯音）者・行至德基列市街附近扳布碌街時・其所戴之草帽被風吹至一電卡底・該華人走上前欲取回其帽・被電卡轆傷・送入醫院施救・旋即斃命云

◉五年內可以原子力行船

新金山雪梨埠拾九日電・在拜乾尼烏參觀原子彈試驗之鉦頓氏博士・在此間答報界記者問及原子力於和平時代之功用・謂用以推進輪船外・則未能見有其他功用・相信於五年內・輪船則可用原子力爲推進力

◉二埠街市昨日各貨行情

二埠十九日電・是日此間街市貨價行情如下・鷄蛋以每打計算・一號大四十九仙・一號中四拾六仙・一號細四十一仙・最細者廿五仙・鴨蛋每打四十仙・蔬菜以每磅計算・籮笋廿三仙・紅必八仙・青豆廿五仙・新椰菜五仙・大蒜六十仙・丕豆二磅卅五仙・葱頭八仙・魯伯二磅十五仙・新薯仔十磅四拾三仙・菠菜十仙・番茄廿仙・玻璃屋番茄廿三仙至卅仙・嫩蘿蔔二磅十五仙・以下每扎計算・新卡辣八仙・青葱五仙・芫茜五仙・紅必仔五仙・以下每只計算・香芹十仙至卅仙・椰菜花十五仙至廿五仙・黃瓜十仙至廿仙・生菜十仙云

◎叻吆萬利攤館出投

敬啓者叻吆六零二號扳街萬利攤館現出投充準於七月廿三日下午七点半鐘當衆開閪有意投充者請預早投閪是荷

叻吆華興公司啓

火酒乃工業之需要

◉紅日已西沉

本總理與各同事們所以能自告慰者因本工廠對於聯軍勝利有莫大之貢獻蓋本公司在雲埠產出之酒精用以製造無烟火藥及其他必需要的戰用品其數量較加拿大任何一間工廠所產出爲多

UNITED DISTILLERS LIMITED

林西河總堂開幕鳴謝（三）

謹將惠送禮儀開列（恕不稱呼）

蔣廣鼎　梁定邦　周耀初　羅均平　每五元　龔邦耀三元　張惠介五元　李夢生三元　蔣有五元　高成三元　簡崇澤　李永沾　吳襄羅　曾紀祥　每五元　余禮中三元　馬達朝四元　梁金三元　鄧棠　蔣琦　廖芳輔　莫德　梁象朝　瓊義館　昌隆公司　每五元　榮發牛欖廿元　永隆公司　西湖餐館　每拾元　白宮餐館　香港餐館　詩社餐館　合利號　禮本房　每九元　域埠吳建業　鍾玉樓　黃華挹　趙安國　胡維壎　伍鴻炯　共十二元　域埠李豪伯　余超平　李振雄　聶瑞錦　共拾元　域埠　中華商會　關祝華　周家超　李華鈕　馬呈瑞　鄧錫文　關瑞生　黃華挹　徐秩燕　周廣雄　趙安國　陳礽梅　黃立廷　共三十九元　李榮天夫婦十元　烏埠廖崇圖五元　藁近黃君鉅　亦愛姑　十元　乃應徐金玉三元　卡技利黃進秀五元　宛地辟陳煥璋五元　力吾黃國珩十元　片七阻珠　高北全十元　舍路陳澤民　亦好姑　美金四十元　舍路伍時洪夫婦美金廿元　花籃一座　舍路李永存美金十員　紐約司徒美堂加金拾元　芝加高翁聯崇美金十元　活生行　黃樹鄭送西式寫字檯一張　華新書局朱光耀送日用萬全書一部　趙社鴻　陳日亮送精緻黃銅盛煙灰架一座　黃國雄　金蟬姑　送禮堂頭門鏤鏡橫額禮義廉恥四字（將委員長寶墨由黃國雄精工裝修）國光公司送緞繡國旗二面（禮堂用）梁才環女士送新式盛煙灰架一座　聯合運送公司生花二盆　大觀園生花貳盆　善培生花二盆　時花花舖　生花一盆　炳文生花二盆　燕梳經紀西人轉臣生花一盆　林源園　生花二盆　金利源精緻大金花二樹毛筆墨汁紅爆等　加拿大農產公司生花六盆　橙果　萍果一箱　馬開錫送唱碟二只（係灌播開幕時各位演說詞）黃寶泉送影片一幅（係開幕時全樓外觀放大）梁定邦送影片四十二張（係開幕行禮時各位演說及遊藝攝影）

（外埠兄弟）美國大埠康惠　變禮　觀祺　香泉　舉謙　攝生　鉄航　舉月　德鑣　賢羨　善濂　德球　福舉　賢芳　舉楠　舉湛　進芝　若波　瑞伍　善霖　德暢　成光　寶輝　共一百一拾五元（送贈禮堂會議坐椅）　香泉　舉謙　康惠　觀祺　德用　攝生　舉湛　共二百一十元　鄺炳舜　麥炳友　鄺昌　劉令式十五元　達生拾元　舉蒼卅元　舉芬十元　榮舉十元　德杰廿六元　善思　德堯　每加金十元　沙加緬度桓紹三十元　昌謀卅元　社務十五元　世璇　世德　觀銳　棣榕　棣傑　舉沛　紹玲　善基　林燦　每十元　澤彬　澤寬　厚澤　富澤　鴻澤　鴻標　燊世　燃世　理世　世逢　世章　世湖　世強　世慎　濟紹　鶴紹　哲紹　喜紹

紹鰲　紹沛　葉紹　德耀　德禧　金德　寶墀　釋安　達元　日照　賡能　善燃　立康　舉弜　以上每名五元　順利三元　德柔　賢聰　堯紹　烱紹　每二元　共美金三百三十六元　羅省德鏡　賢彰　瑞忠　德乃　舉卓　舉秩　林登　林琪　林海　榮添　林養　金角　友均　宏舉　彩旺　連燦　進茂　共二百零四元　超舉十二元　砵崙池進　若泉　時敏　栢龍　賢弟　社培　瑞漢　戊酉　啟着　共四拾五元　屋侖德祥　德星　舉捷　三十元　市作頓德五　進庭　每十元　賢栢　賢樞　信賢　賢褒　義德　德仁　舉康　舉初　華宗　松耀　達權以上每名五元　共七拾五元　貝市埠　質德　舉礽　舉初　松達　廿元　曉士頓　永祥　舉策　紹舜　愛德　紹顯　啟平　賢鸞　共三十五元　網自李　舉慰　汝賢　每十元　美國進普　景賢　賀金二十元　伍鴻暢夫人加金五元　祖笋埠　長安　仁德　每廿元　炳傳　賢逑　起榮　賢儒　每拾元　賢炘　賢光　賢炳　煥棠　瓚璇　林瑞　德惠　能根　林田　林芬　賢鉅以上每名五元　錦傳　亞吉　彬能　賢熾　每二元　共一百四拾三元　舍路埠林叠　舉彰　時鉅　舉能　毓潤　伯渠　迎達　能修　林旺　每拾元　林勝　迎彬　炳洴　每五元　共一百零五元　舉次五元　榕道　作立三十元　（以上美金）紐約壽南伍十元　灼南　善慰　蓉舫　每卅元　舉遠　賢湘　每廿五元　承芬十元　共加金二百元　古巴善邦　冷鐵　秉禮　潮恩　榮樂　元順　每五元　舉義　善森　每叁元　逸初　善錦　廷椒　賢晃　舉椿　立月　從貴　如璋　華校　秋昂　敦立　來生　業英　鐸桓　立枝　彩安　時恩　瑞廉　德亮　社端　焯光　社奕　潤三以上每名二元　榮燦壹元　共美金一百零三元　千里達　林棉　林燊　棟樑　棟明　潤添　春樹　見棠　林惠　敬湖　潤棠　鳳池　用偉　銳森　廣惠　林參　林幹　林文　林旭　林耀　林星　林偉　林就　林儀　林棠　林昌　泳滔　潤滔　渭輝　照光　和發　若符　林乾　萬利　亢東　鑑池　加金一百六十元　都浪度埠　舉恩　善棠　善添　每十元　棟岜　樹德　國彬　國俊　賢偉　時珠　每五元　舉現　舉瑤　道活　立櫟　立洲　周立　立逵　立茂　立隆　立錸　立葳　立連　立敬　立環　立亮　立薰　立寅　立匡　立沾　立絢　立瑞　立健　立欽　雲錦　德煥　德桂　德揚　德植　德椒　德伏　德億　德愛　禮德　德寬　德湖　德袞　德進　德溢　德昂　令德　德達　侯松溪　紹球　舉琛　舉鴻　舉攝　舉如　舉貞　舉羲　舉輝　舉奕　舉旺　善如　善謙　善彰　善圖　善濃　善達　善晉　每三元

（未完）

余毓華氏新發明經驗神效藥

招商代理　利權優給

新發明生髮膏加政府立案確能生髮如頭光髮禿者壹月內新發復發三元五

新發明不脫髮生髮藥水男女合每樽三元

去頭膜潤皮膚滑斑髮藥膏每樽壹元二毛

洗頭髮藥水洗髮妍滑皮膚較淨每樽六毫

染墨髮藥水壹元染黑黃髮藥水每樽壹元

白髮轉黑藥水　每樽二元

染金髮色藥水　每樽二元

新發光明眼藥水去浮膜去紅腫每樽七毫

新製熊胆眼藥膏去熱毒消腫每樽七毫

新發明確能去酒米藥膏每盅三元

立止頭癢及傷口埋口癢痛藥膏每盅圓五

青春美嫩面白皮膏男女合用每盅壹元二

洗牙粉牙膏確能固齒白牙去風每盅五毫

立止心痛藥片　每樽壹元

神效專治心痛藥水　每樽三元五毫

奇效專治肺癆藥散　每樽三元五毫

特效專治胆石靈消除肝疾生石漏　三元

功效療肝膽肺藥水　每樽二元五毛

立止傷風止咳功效藥水　每樽壹元二毫

立止頭痛牙痛藥粉　每樽七毛

萬金膏化痰止咳口乾鼻塞傷風頭痛四時感冒時症各種皮毒內服外搽　每盅五毛

立即清除血毒藥王　每百片五元

普濟水時行瘟疫四時感冒霍亂吐瀉急症痧症週身困倦肚痛中風中痰　每樽壹元

立止胸悶肚痛化滯化氣藥粉每樽七毫五

神效紅白痢症冒凍冷臂肛緊藥水每壹元

立愈頭痛骨痛身痛藥散每盒壹元二毛

新發明特效痾甜尿藥水數天內全愈用藥水二樽甜尿完全消滅矣每樽三元五毛

新發明專治沙淋消除腎內石三元五

專治血高症神效藥丸每打壹元二毛

千金膏男女老少四時感冒傷風傷寒痧症

骨痛風濕皮膚肉痛頭痛鼻塞每盅壹圓

立愈新久風濕骨痛內服外搽每料四圓

神效婦女調經丸　每盒壹圓二毛

立止皮膚風濕藥膏　每盅壹圓

萬應皮膚膏腫毒勞手傷足傷風凍熱壹圓

新發明參精滋補汁補氣生血潤肺補腎氣

肚顛能健全身功效　每樽五圓

滋補整軍經武葯粉補身健腎生血轉弱爲強固精壯顏男女合用五圓至廿圓壹料

神速補血生血丸　每百四圓五毛

遺精聖葯勿論何等遺精及身癢每打壹圓

遠年傷口痛疳無名痛疳埋口生肌水二圓

萬應止癢藥膏各種皮膚癢搽止每盅貳圓

立愈火湯汽油傷即時止痛藥膏每盅貳圓

立解皮膚毒及耳內癢病藥水每樽七毛

解退無名腫毒瘡癧刀傷勞疣藥水五毛

解退皮膚火毒三角虱葯水每樽二圓五

立愈冷風晒勞手足皮肉埋口油每樽壹圓

特效松皮爛脚藥膏　每盅二圓

奇效酒風脚黑紅色酒風脚藥膏每盅弍圓

立止癢痛風濕皮膚爛肉爛脚趾藥膏二圓

立愈止癢風濕皮膚遺爛全身紅粒癢爛等症數天內全愈葯粉每盅二圓問症取藥

退鷄眼葯水每樽六毫

退鷄眼藥膏每盅壹圓

靚西歸頭　靚大歸片　靚熟附子　干羌

靚蛤蚧　靚生地　靚齊手烏　靚川芎片

厚杜仲　大黃精　大熟地　元肉　巴戟

靚厚伏神　靚燕窩　靚紅蓮　靚大北芪

靚防黨片　靚新杞子　靚淮山片　甘草

CHAS LEE

207 Georgia St. Vancouver, B.C.

△二期祖國貨品登市

付竹　舊陳皮　干羌片　當歸片

金菜　白菜干　淮山角　當歸頭

津絲　冬瓜干　枇杷葉　淮山片

毛支　苦瓜干　齊九脊　川木瓜

花菇　涼粉草　肉縱蓉　首烏片

草菇　玉蘭笋　棉茵陳　大杞王

香莘　馬蹄粉　淨蓮橋　川虫草

云耳　淨燕窩　炮天雄　沙參片

吊片　白燕窩　大蛤蚧　玉竹片

川九　厚花菇　大蘄蛇　茯神片

沖菜　北冬菇　花橘紅　白菊花

梅菜　百合干　金銀花　川芎片

杬支　羅漢菓　防党片　白芷片

毛油　北杏仁　頂芪片　生苡米

發菜　開湘連　上北芪　桔梗片

芝蔴　開白連　行芪片　白朮片

付子　生地片　切巴戟　頂厚茯

川貝　熟地片　牛七片　杜仲片

柴胡片　健腎丸　理中丸　精補精

十全蛤蚧大補茶　養陰丸

MORLEY CO. LTD.

552 Fisgard St.

Victoria, B.C.

域埠茂利有限公司謹啓

極樂氏藥房

補身藥王

大補丸

志在馳名大減價

剪此廣告付來購藥

買壹送壹

每盒五元二毛．

來函照錄

極樂氏先生大鑒逕敬啓者弟前日在貴藥房購大補丸服後確見功効今再付上柯打紙一張伸銀拾五元四毛購大補丸五元購太陽丸之需倘收妥懇即寄來可也此請近安

二月十九號劉倫字付

Young 805 Queen St. W. Toronto, Ont.

極樂氏鑒呈敬者神農嘗百草與療疾華陀錬丸而治病惜賢志苦　先生志行濟世普渡衆生良可慨也弟嘗服先生之補丸確有特効今特付上赤銀貳十八元求取付來並候商安

三月四日紐約弟生利謹上

Sung Lee 160 E 53rd st. New York u.s.a.

〇大補丸補身之功效

治脚冷脚軟　眼花耳鳴　能開胃消食

治常多夜尿　補血行氣　治身虛腰痛

大便閉結　治尿後反滴　葯到成功

常有正鹿尾羓　抄參　鹿茸

心痛粉每樽壹元　愈癬藥膏壹元

皮膚止癢藥膏　主治皮膚百病　每盅一元二毛

風濕骨痛搜毒丸　每樽二圓

◎極樂氏搜毒丸　每樽二元

治風濕骨痛・肺癆內傷・遠年爛脚・皮膚濕毒・週身痕癢・紅雲血癬・大小便結・皮膚奇癢・及一切毒症・欲知身體有無毒者服此丸便知若有毒一服此丸必瀉否則並無瀉也

【寄費壹毛　買者自理】

▲極樂氏藥房啓▼

GECK LOCK SIE

826 Main St. Vancouver, B.C. Can.

李乾亨特製紅色大補丸

每瓶三百粒　售銀五元

李乾亨特製療肺露

每瓶壹元二毫

外埠每瓶郵費壹毛五仙

總批發處

加拿大

上海貿易行

雲高華

專營進出口貨

代理各種生意

SHANGHAI TRADING CO.

193 HASTINGS STREET E.

VANCOUVER, B.C.

PHONE MA. 1831

新到

招商代理　利權從優

正庄北鹿茸片份

正北鹿尾羓

正北高麗參

清糖老山抄參

大小枝花旗參

歡迎參觀　貨靚價廉

燕子山地道甜油玉桂　每服四分壹元

眞正北冰洋海狗腎　每條壹元二毛五

代理西方橡皮公司

各種口袋批發零售

FRANK HO-LEM & CO.

Room 602 ...... 470 Granville St.

PA. 6721 Vancouver, B.C.

生意大機會

啓者，弟專代理買賣雜貨店，旅館，衣館，餐館，菜園等，等大小生意，兼理各種燕梳，服務週到，如蒙光顧，請由電話通知，無任感盼，

弟何榮深啓

●卑詩押舖廣告

頭月息納五厘

以後每月二厘

爲加拿大當舖之最低價者

借五元每月　納利一毛

借十元每月　納利二毛

借廿元每月　納利四毛

借款由壹元至五千元在五分鐘內可以辦妥全守秘密不用保証人本店接納各種物品抵押如鑽石寶石銀器古茶具皮草地毡圖畫收音机音樂器科學用具千里鏡顯微鏡各種獵具高夫球具吊牀長槍釣魚器打字机影相机木匠用具化學具電學具電帶及各種珍貴物品　抵押物保存期限一年

本店買賣鑽石

B.C. COLLATERAL

LOAN BROKERS

77 E. Hastings St. PA. 3557

美盛金舖

MEE SHING

434 Columbia Avenue

Marine 2501

Vancouver, B.C.

十足金葉首飾

各廠大小鐘錶

各款眼鏡

司理鄧鴻隆啟

賊線孖連

二五〇壹

永隆金舖

WING LUNG CO.

Par Sha, Toy Sun,

Kwangtung, China.

白沙堉墟

廣東台山

本號厚集資本經營金銀首飾珍珠玉石找換各國金銀紙幣兼接理外洋各埠書信銀両滙兌遞交快捷取佣從廉如蒙委託請照上列中英文地址寄來自當妥辦以孚信義更表歡迎此啟

司理馬颷啟

副司理馬本孔

馬本濟仝啟

協理馬立煌

李文英

◎尋人廣告

啟者開邑蜆崗邊南興里人黃錦池字爵蘭現汝女兒由廣州市付來弟處信乙封訪尋父親落居何處棲身如有親朋知其下落煩爲通傳不勝感謝倘錦池本人見此告白即將住址賜來鄙砵埠美安號便妥

黃治蘭啟

MEE ON

P.O. Box 541 Kamloops, B.C.

聯合運送公司

UNITED TRANSFER CO.

26 E. Pender St. MA. 2050

Vancouver, B.C.

啟者本公司接車大小貨物傢私行李快捷妥當如蒙光顧隨時應命

兼有煤炭發行

本公司設在水生對面

聯合運送公司謹啟

△世界新聞

●埃共黨突襲英女兵

埃及亞力山大埠十八日路透社電。據英國駐埃及司令部報告。亞力山大埠中。英國女兵俱樂部。突然被埃及共產黨人員。用手榴彈五枚襲擊。當塲炸傷英女兵十二名。平民二名。軍隊十一名。兇手炸後逃遁。無法追踪。現英方派出軍隊。四處嚴查。是日埃及首相稱。栢沙氏因及埃共黨反對英埃兩國訂立之新合約。故演出有此惡劇。以作警告之先聲云。

美勞工請壓低物價

華盛頓拾八日電。美國最大及最有勢力之勞工團体「司埃奥」工會。已直接請總統杜魯門壓低物價。司埃奥請總統再召集一次勞資會議。以商討增加工資及安定國家經濟。司埃奥總理摩黎謂資方及勞工首要之會議。爲要避免恐怖之通貨膨脹。乃爲不得不召開者。彼幷相信國家將不能訂立一有効嚴密之物價統制例。安定物價云。

●阿民要求收還舊島

阿根廷京布宜諾斯艾利斯十八日路透社電。據此間官方消息。阿民要求政府向英國取還英屬法克蘭羣島之呼聲日見緊張。阿國各党報紙大爲鼓吹。要政府卽速向英國交涉。阿國激烈党員。昨日請求政府將法克蘭羣島事件向聯安會伸訴。務將該島收還爲阿國管治云。

美增新兵訓練時間

華盛頓拾八日電。美陸軍計劃。將新進之兵士。增加訓練時間。由八星期至十七星期。新訓練課程。將包含來冬在北極演習冬戰、在哥羅列都省卡臣軍營附近演習山地作戰。及由第二師操演。查第二師將在加里福尼省海岸。得海空軍參加。將演習兩棲登陸戰術云。

●澳洲嚴防毒藥進口

東京拾九日電。澳洲海關及空運人員。對於東京上海及達爾文間之毒藥走私。非常關懷。現特下令凡屬由東京抵達爾文之行李。一概須受嚴格搜查。昨日有詩第四十七號運輸机一架飛抵達爾文。關稅部卽派精於搜查毒藥偵探到塲嚴密搜查。

◎即時止癢　否則原銀奉還

立刻消止一切奇癢。係由濕毒、足部過勞、疥癩、丘疹等症而起者。請速用DDD藥水療治之。此藥水清凉不膩。無論若何痕癢難忍。一搽立愈。切勿忍受痛苦。可卽在藥房購備DDD藥水。

◎汝是否年老衰弱
▲覺得精神不振嗎

凡男界年齡由卅至六十而精神不振者最合服本號之特製：「珉拿丸」Menna Tablets 此丸確有返老還童奇功於迅速期間能使精神振奮志力一新有此如青年時加倍強健氣力前後員若兩人　小盒二元　大盒五元

如蒙賜顧　葯費先惠

PARIS CO.
312x McIntyre Block
Winnipeg, Man.

雷根中國經理有限公司
CHINA AGENCIES, LIMITED
Gunn Louie, Managing-Director
Real Estate Insurance Business Transactions
440 Main Street Vancouver, B.C.

本公司在省政府註冊保證。專理樓宇，產業，租項，生意買賣交易。

保險總經理

汽車，管車，意外火燭，玻璃，盜竊代理民刑訴訟，交涉，文件，契約，僑胞如有委託隨時均可應命包理妥當　希爲留意

寫字樓在雲埠緬街四四〇號
辦事室 MA. 8105
住家 PA. 5297
保險部司理雷紹箕

雷根滙兌公司

本滙兌局接理中山各都金銀書信滙香港福和昌駁石岐福和盛銀號照信直送到鄉中府上收妥卽復音寄來包理一切素孚信用快捷穩固如蒙委託定然妥當

並接理國幣
香港．澳門．滙單
司理人雷根啓

新遠東旅館
NEW ORIENT HOTEL
258 Pender St. E. Vancouver, B.C.

新遠東旅館　設在華區中
馬龍與車水　八達又四通
摩登新局面　樓宇本高崇
房間重修飾　華麗兼珍瓏
熱水和煖氣　隨時應給供
褥床傢私美　舒服臥醉翁
各界賜光顧　倒履不勝忽

電話 Phone PA. 0647
司理雷根啓

（福音聲）

祝謝吾主耶穌基督之父上帝，因其鴻慈，甦耶穌基督，賜我重生。「聖經得前一章三節」

止咳葯壹

每盒五毫寄費壹毫

初起喉癢咳
夜不安眠咳
感冒風寒咳
無痰連聲咳
寒痰結肺咳
扯氣頑痰咳
老人虛弱咳
日久纏綿咳

神農氏萬應搜毒藥王

參茸三鞭大補丸　每盒五元　兩盒九元

此丸功能與陽固腎益髓生精　大補氣血壯筋活胳醒腦提神開胃潤顏有轉弱爲強之功

崇治
血氣兩虛　病後失調　下部寒冷　身體虛弱
操作過勞　先天不足　行動無力　膝下反筋
筋骨不舒　夜多小便　食物不化　眼花足軟
男女合用　四時可服

抄參　鹿尾羓補腎丸　每盒五元　兩盒九元

此丸劾能補氣補血生精益髓補腦提神滋陰生水　開胃思食健胃固精有反老還少之力

崇治
夜夢遺精　氣虛脾結　尿後反滴　精神困倦　行動艱難
夜睡不寧　四肢無力　腰痛耳鳴　陰虛陽痿　不思飲食

神農氏萬應搜毒藥王　每盒四元

此藥王遵照華林寺僧侶所傳之秘方加以悉心研究特行揀選正地道藥材用新法配製而成　屢蒙僑胞讚許用之百發百中誠爲搜毒中之藥王　此藥王更有特色　有毒必瀉有熱滯必清無墮毒之敗無絕嗣之危　服之者操作自如絕無阻碍工作食後兩點鐘自然見功一切熱毒隨大小便而去其病症次第潛消服法簡便祗用煲滾水或清茶送下症輕者一盒重者二三盒可收全功

主治
骨節疼痛　風癱風濕　紅雲血癬　老年爛脚　週身痕癢　週身痕癢
小便刺痛　皮膚濕毒　遺傳惡瘡　各種雜症　奏効如神

正　吉林　瑋春　北鹿尾巴

超等　靚貨平賣

◎正北梅花鹿茸每份四十五圓（外埠寄費貴客自理）
SUN NOON YORK FONG
113 Pender St. E. Vancouver. B.C.
Phone Marine 8157
域埠代理　滙生源　興利　祥和

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MArine 1734

重慶餐館．日夜開市．
嘉餚美菜．式式俱備．
仰求各界．男女僑胞．
留意光顧．請移玉步．

◎代理買賣生意實業廣告：：

僑胞欲買餐館貨倉等生意者請注意！

弟爲僑胞服務。歷年在卡城。專代理買賣生意。樓業事件。因甚有商務經驗。辦理認眞。快捷妥善。久爲各方面人所稱許。故現常有中西人之大小餐館及貨倉等生意。委託代賣。我僑胞如有志圖斯等生意者。請爲賜知。弟定當盡力代你尋得相當之營業。以副雅意。倘承信託。請親來接洽。或用函商。無任歡迎！

卡技利　何林啟
通訊：HO LEM
121-2nd Ave. W. Calgary, Alberta
電話：R. 2326

中國銀行
BANK of CHINA, New York Agency
(14th floor) 40 Wall St. New York 5, N.Y.
電話號碼 Bowling Green 9-9161
電報掛號 Chung Kuo New York

本行專爲僑胞服務　僑胞應利用本行

紐約中國銀行啓事　第壹百零七號

頃奉敝總行電示自即日起凡電滙廣東四邑等地之欵均直電廣州分行解交俾利僑眷迅速收款又普通電滙前收電費五元現減收爲三元登記號碼電滙仍收一元相應通告週知并希察洽是荷

卅五年六月廿五日

西醫　龔邦耀

凡僑胞患脚筋脹曲症及痔瘡症者可來就醫
本醫師必接症發藥限期全愈僑胞光顧無任歡迎
擅醫風濕爛脚新舊花柳等症針射電療全備

DR. EDW. B. GUNG
地址 193 E. Hastings St. Vancouver, B.C.
電話　醫所 PAc. 8610　住宅 FAirmont 7741L

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food) 此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy 每樽壹元 及二元五毫
補腎藥水【Leland's Kidney Tonic】每樽壹元 及二元五毫
藥單小心配合　洗菲林及晒相

緬夾佐治街懷亞德藥房啓

Dr. William S. Chu　Dr. Frederick S. Chu
Dentist　Physician & Surgeon

統理男女內外全科
西醫　趙社鴻
電話　醫所 MA. 2053　住所 West. 1489 L1
牙醫　趙社現
都度朗大學牙科博士

16 HASTINGS STREET EAST
303-5 Holden Building
Vancouver, B. C.

HOY'S ELECTRONIC RADIO
SALES——SERVICE
TWO STORE;
605 E. Hastings　442 Main St.
HA. 1660　PA. 1813
Vancouver, B. C.

各著名公司電器發客

馬開錫電器專家
經驗修理收音機
接裝最新式燐光燈

亞洲旅館
加拿大　雲高華
AH CHOW ROOM
139 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

本旅館設在雲高華埠適中地点久蒙僑胞賜顧來往咸稱利便房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫煖冷熱水喉溫泉浴室近更改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加意歡迎

電話 PA. 6962
門牌片吋街東壹三九號馬金紫總堂樓下
司理馬本步敬啓

驗眼兼較眼鏡專家
屋古律氏
A. Gerard Hirschberg.
行醫逾三十年
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PAcific 3329

雲高華埠　新亞旅社
HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.

本社在華區．地位最適宜
房間空氣足．布置極輝煌
床褥日一換．雅潔又芬芳
煖氣與熱水．取用也無妨
各界來住宿．行李安收藏
久暫由尊便．定價不敢昂
寫輪船車票．頭時可幫忙
請留心光顧．方知言不妄

司理關邦鍵敬

△△華新書局

書籍陸續登㈡

健康修養法	六毫五
男女交合新編	三毫
扶乩眞傳秘訣	八毫
武道正宗神傳轉身術	壹元
生育預知法	八毫
辰州符咒大全	壹元二
醫生臨診家庭應用處方與配藥術	三元
最新種子法	四毫
實驗良書子之有無法	五毫
廣嗣眞詮	六毫

圖書目錄印便　函索卽寄

Wah Sun Book Shop
82 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Can.

鄧良裝飾舖

承接洗舊翻新麻雀牌每副十二元及油色裱紙餐館商店裝飾僑胞光顧請由喊綫地址通知快捷妥當

晚間電話 PA. 8550
工廠跑路 157 Powell St.
VANCOUVER, B. C.

○恭頌聖藥◎◎◎

敬文氏藥房先生鑒弟自本年正月與西友到來委林嚥埠營旅館之業因水土不服兼以執業太勞常見腰痛精神困倦食睡不寧屢請西醫診理服藥無效是以向貴號購來之猛虎丸及挽奪造化丸二種服後功效如神今精神壯健食睡如常感激殊深謹此致謝

委林嚥埠黃如松頓首　W. L. Dean, Williams Lake, B.C.　六月二號

轟力長期抗戰丸

每盒五元・買一送一

抗戰丸補身・健腎・凡男界衰弱無能作偉大丈夫者・服三粒即能大逞雄威・「有增强長期之功・轉弱爲强之效・」

大力士猛虎丸

每盒五員　買一送壹

（專治）發育不全陽痿不舉・房事失歡子嗣難成・花卯病後清瀉過度・血少氣虛下元虛冷・腎虛耳鳴腰痛膝軟・精神恍惚難安枕席・思慮過度飲食生厭・頭暈眼花常發外感・腎精虧損失於培補・夜夢遺精尿後反滴

大減價

下列藥品　收銀七折

補腎壯大丸

每盒二圓壹毛　三盒五圓六毛

此丸補精血・壯腎氣・健陰莖・服後元陽大振・壯大機能・兼治陽痿不舉・房事失歡・交而易洩・尿後反滴・腰痛耳鳴・四肢無力・血少氣虛・形神不足者・奇效如神・

◎正強大器丸

双料五元　加料拾元　試用壹元

挽奪造化丸

每料六元　試用壹元半

以上兩種藥丸專治男界性病虛弱陽事不舉及發育不全者服之能補助口口發育健全雄偉（服雙料者立奏奇效）

◎服（正強大器挽奪造化）丸獲效者言

敬文氏先生鑒弟因發育不全昨服購來之丸口部日見强大精神百倍茲付上柯打紙銀十六元一毫（寄費在內）收祈早日將挽奪造化丸一盒及加料强大器丸一盒寄來並望將此函登報藉作介紹爲荷　順頌

籌安　市打餐館李錦頓首

Star Cafe, P.O. Box 163 Welston, Alta.

◎平安油

每盅，七毫九仙○○○六盅　四元三毛

此油氣味芬香・功能扶正，驅邪，通竅，逐穢，崇治男婦老幼內外各症・均可服用・居家行旅・帶備此油・可保平安・用法簡便・有單說明・

勦毒靈丹

每樽三圓半　三樽拾圓

治紅雲血癬　老年爛脚　遺傳惡疾　各種雜症　週身痕癢　奏効如神

○（男用外搽）香花水

每樽壹圓

此香水功能固本壯身凡性慾不振早洩者一搽之後勃起靈速耐久不倦

◎（男女合用）快樂膏

每盅二元

此膏功能促進男女之情愛用後耐久興趣

◎養心生血靈

每樽二元

○（皮膚）止癢葯膏

（主治皮膚百病）每盅壹元半

○驅濕追風葯膏

每盅壹元半

◎（外搽）堅持久戰水

每樽壹元

C.O.D. 不受者寄銀紙購藥要買担保・寄費一毛・貴客自理・服法有單說明・各國均准入口・

敬文氏藥房

GAIN MON SIE

P.O. Box 1437 Quesnel, B.C.

◎合利園玻璃屋出租廣告

本園在域埠山汝珠區・離市心五咪・土地肥沃・有玻璃屋廿一間・約占地段五的架・大小焼龍焼爐傢私用具工人住房大廳工塲俱各完備・不用修理・另有換坭空地二段・每造能種番茄四萬餘頭・現因人力缺乏・願將全園出租・取價公平・如有僑梓欲營斯業者・請來萬育堂面議或函商均可・

通訊處　Man Yuck Tong　P.O. Box 1154

544 Fisguard St. Victoria, B.C.

▲國內新聞▼

○中行禁止美鈔易滙

上海六月廿三日通訊　中央銀行制止美鈔存入銀行　易取外滙曾於拾五日以四拾五號通告各指定銀行　其通告原文如次

自即日起　凡指定經營外滙銀行　不得接受外幣鈔票作爲下列進口貨及其他用途結滙之用

㈠禁止進口貨（進出口貿易暫行辦法第二表所載各項）禁止進口之奢侈品　花邊　衣飾　綉貨　純毛或雜毛地毯　及其他衣類　純絲或雜絲　麝香　象牙製品　古玩香水　脂粉等貨品

㈡中央銀行通告第四二二號所載之進口貨香水　脂粉　剃鬚皂　雪花膏　牙膏　爽身粉　生髮油　及其他用於髮　口　牙　皮膚之修飾品　蘋菓　未列名鮮菓　乾菓製菓　椰子乾肉　檸檬　橘子　人造松香　及其他器具　如鋼筆等物　已經運到　或在來華途中　則進口商得以凍結外滙支付

㈢其他未經中央銀行事先核准之進口貨與用途

○新昌歇業店鉅竊疑案

台山六月拾七日通訊　新昌埠永富路裕源號　歇業已久　司理李國翼　居留店內　近竟被匪弄開晒棚門而入　將皮箱一個　搬出前樓毀開　竊去國幣存摺一張五千元　大小鑽戒五只　金釧兩對　金質牙針一副　現款九拾萬元　另店件黃海六萬五千元　及前數日收存宏益公司寶舖定款二百五拾萬元　李郎赴警所報案　派員查勘　疑點甚多　似有虛報　除着李具結　刻在偵查中云

○航輪返渝運粮東下

重慶六月七日通訊　川江上月底　下駛航輪　已紛返渝　民貴民權　民運三航輪　于六日七日相繼到達重慶　民貴定八日載川粮二百五十噸及軍事機關還都人員直駛南京　美國之四四二登陸艇　于六日下午五時　載救濟物資抵渝　日內載糖三百五拾噸東下　華源永康兩輪　于七日載中央大學員生眷屬及公物駛宜昌云

◎接整水龍

本店接整水龍水厠等工作快捷妥當工精價廉華友光顧隨時應命

D. Drummond

207A Pender St. E.

PA. 4634　住宅 FA. 2792L

請購買漂列地靚麵包

Ask for Purity BREAD

GENERAL BAKERIES LTD.

▲國醫張景賢[illegible]腸胃病丸通告

凡患胃腸飽重腹痛便秘噯氣嘔吐倦怠食慾不振病者自覺有上列症候二種以上病症不論新久服藥一二天之後症候減輕大半服後尚不滿意請將餘藥付還將餘藥原價奉璧　每料藥價六元（寄費在內）

[illegible]壹元　牛黃[illegible]丸　壹元

CHINESE HERB CO.

817A FIRST ST. E.

CALGARY - ALBERTA - CANADA

LONDON DRUG STORE

Main and Union, Vancouver, B.C.

PA. 3847（倫敦藥材舖）

雲埠緬街夾天寅街　藥水價錢相宜

"We have it - Will Get it - or it isn't Made"

汝是否年紀未老而精神不振嗎　是否精神不寧四肢疲倦　Testosterone 藥丸可能壯精神補氣血此是最新發明的醫葯　每樽百粒・十五元

（奇藥）［片汝夾連］藥丸 PENICILLIN　能治好多樣病症　減價十二粒　每樽五元

Lux Theatre 樂斯戲院

即日放影「著名銀幕」「電影好戲」兼映詼諧時事畫片

STATE THEATRE

142 E. Hastings

斯的戲院

好消息　美洲最大人戲　兼映著名畫片　大減價　每逢星期日午夜轉換新人戲

世界大旅館
設備完美堪稱全埠冠
諸君來住宿
便知招呼妥當
司理
世界旅館
WORLD ROOMS
Tel. Trinity 8327
176 Pender St. E.,
VANCOUVER, B.C.
電話 佛矢肆 PA. 9035

生隆機大藥房創製

獅標萬應活靈油

Sang Lung Jan　35 Pender St. E. Vancouver, B.C.

本藥房揀選中西貴重藥料製煉獅標萬應活靈油氣味芬香通竅逐穢扶正驅邪統治男婦老幼內外各症或搽或食功效神速自出世以來馳名遠近社會人士凡經用者無不口碑載道實爲藥中無上之珍品病者視爲活命靈丹也（主治另單詳明）

接本藥房萬應活靈油配製有黃白兩種色異功同用者注意　宜取何色請祈寫明製備大帮續有應市零沽批發均表歡迎

價目

大號瓷樽庄壹元二五

二號瓷樽庄　七毫五

三號鉄盒庄每盒四毫

LION BALM
活靈油
活靈油
LION BALM
LION BALM

◎來函照錄

生隆機大藥房執事先生鑒前蒙寄來活靈油辦一盒弟曾經用過功效非常之好茲付上郵票一張伸銀伍元二毫　先生即寄黃色大號四樽由信館付來應用可也草此即候　商安　一九四三年　七月十二日　由都朗度弟麥棟雲上

▲代售西醫扯氣器具每副十五元如再買藥水每樽五元七毫五

▲國醫趙邦立寓內▼

▲丸散藥目函索即寄▼

吳國華人壽保險代理

HARRY JAMES

INSURANCE AGENT

25 West Pender Street　Phone PAcific 8443

Vancouver, B. C.

壹個喪失家長之家若無入息・家裡必須另有一人設法維持衣食住・此個責任每每由一個不勝任者勉强負担・

人壽保險乃保証入息能繼續之確實辦法・人壽保險能使養家之人用其平日入息保証將來需要之每月入息・若養家者年高壽長・其人壽保險是彼之退隱時期入息・

人壽保險誠是使家人得到安全及自己安樂者之最上良好辦法・捨此無他道矣・

WHY MUST YOU FIND A JOB, MOM?

製造家人壽保險公司

創立於一八八七年

華人代理吳國華

美國大埠服務公司

FOOK MO COMPANY

831 Grant Ave. San Francisco, Cal.

補充新書應市

學生字典一元五	國語交際會話三毛
（言文對照）學生尺牘六毫	漢英新辭典七元五
同音字彙二毛五	袖珍英華字典三元
（英漢）模範字典五元五	（半寸）英漢字典二元
漢英對照尺牘大全	四元五毛
中英對照四書五元	白話註釋唐詩三百首讀本八毫

◎凡寄款交易・最要寫赤・倘寄現欵而不擔保寄・若有遺失・恕不答覆・寄費另加・

◎修整水龍電器

敢者本人專接修整水龍水厠水槽及一切電器等工作工精快捷取價相宜華友賜顧隨時應命

Mr. BEHRENS　FR. 5814

○本報接製笠巴圖章

McGAVIN'S BREAD

麥嘉雲麵包

☯經濟餐

麥嘉雲的麵包適合衛生豐於滋養兒質甜味美確對經濟餐有莫大之助力蓋該麵包之鮮明與價值實有感人之處也倘肯試之請認招牌麥嘉雲的好麵包是爾每餐的好伴侶

新華僑酒樓

New W. K. Chop Suey House

127 Pender St. E.

Vancouver, B.C.

中西菜式　經濟晚餐　大小讌會　均隨尊便

電話肆矢佛大六四二

4X 麵麭

Canadian Bakeries Ltd.

請常食美味優越之各種伙的市嚟麵麭

OWL DRUG CO.

▲澳路葯材舖▼

喜市定夾緬街　喜市定夾阿甸

鐵精牛肉汁補身酒每樽一元

珍珠嚟牙粉每盅三毫

◎各種紙料平沽

本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚韌之「滋證頓」紙袋發售・

LONDON PAPER

London Paper Co. Ltd.

160 Water St. MA. 2751

倫敦紙料有限公司

黃一平

舖在亞蘇街四四三號半【即英雄館樓下】電話孖隨三九二五

Chinese Herbal Dispensary

443½ Abbott St. Vancouver, B.C.

- 中國藥材齊備
- 補精健腎丸
- 開胃消食藥
- 桂附八味丸
- 王老吉凉茶
- 施德之濟衆水
- 虎嘜萬金油
- 李衆勝保濟丸
- 八寶鹽蛇散
- 皮膚解毒膏

隆醫

洪門信條
★以義氣團結★
★以忠誠救國★
★以義俠除奸★

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

起死囘生的醫術

陳繼堯投稿

我昨天看見一張俄國影片·眞令我發生無限的感觸·和欽佩·人生在世·照孔子說·生死有命·富貴在天·死不能避免的·科學雖是發達·醫術雖是日新月異·但死一件事·我們能夠克服嗎·這句話·我不敢說·影片內那一位俄國醫學家·試驗起死囘生的術·他的法子很精緻·很有意思·使我們不能不佩服他的心德·他將隻狗的頭顱割下來·身首分離·屍就掉了·就保存那個頭顱·隻狗沒有頭·當然是死了·好像我們祖國滿清時代·對待強盜一樣·頭顱已割下來·怎樣能夠復生呢·這個科學家·將血液保存了·裝在瓶子裏面·將狗頭的總血管找出來·用象皮管子將玻璃瓶子的鮮血灌進去·用一個小電機代替心臟·這個機器一動·血液就由象皮管子流到腦子裏面去·血液一流動·腦子當然受了血液的滋養·這個樣子·沒有多少的時候·這個狗頭能夠張開眼睛·耳朵聽見嘈吵·就動起來·將糖醬放在他的口裏·舌頭·就要伸出來吮那的糖·鼻孔嗅着香的味道·就要嗅一嗅·看這個斷頭的狗·好像生時的樣子·雖然是沒有屍體·神氣和精神好像生的一般·另外有幾隻狗·由頸將全身血液抽出·沒有血·呼吸已經停頓·心臟已經不動·這幾隻狗算是死了·生命完了·過了相當的時間·將保留的血液灌囘狗身裏面·狗的心脈就跳起來·呼吸慢慢地囘復·不久就都完全復生了·我對於這種奇妙的科學試驗·不能不欽佩羨慕·特書此以作僑胞常識的資料

這樣救災！

各地災荒頻仍·民不聊生·爲政者如何救災爲民設想呢？請看下面各樣化樣·

㈠四川省政府頒令十八縣在高地放炮·使空民震動·促其下雨·據說這是「科學祈雨」·但攪來攪去·這科學方法還沒有靈驗·

㈡某地劉專員·以災情嚴重·特親往「靈官廟」壇前·虔祈雨澤·眞可謂·關心「民生疾苦」·無微不至」了·

㈢四月廿一日·成都華西晚報以「等因奉此·救災奇方」爲標題的一則新聞說·「振濟委員會某先生說·每年救災政府都採取例行公事應付·縣府就報災後·省府派員去查勘·然後是公文的來去·等到振濟款子下來的時候·人民死的死了·逃的逃了·這筆款子則移作另用·這麼一來·受災區域的土豪劣紳倒非常歡迎·因爲他們有油水可沾啊」！

聯話

韜厂

昔李文忠逝世·有人製一聯曰「楊三死後無崑丑·李二生前是漢奸」·工仗悉敵·謔而虐矣·公爲相時·正值外交多故之秋·雖處處失敗·未必甘爲賣國奴·而當時輿論頗多以漢奸非之·是亦不知當局者之苦衷也·

清慈禧太后七十大壽·窮奢極欲·盛極一時·有人製長聯以詆之·聯曰「今日幸頤園·明日幸南海·他日再幸古長安·億兆民膏血全枯·祇爲一人供慶有·五十失馬尾·六十失台灣·七十又失東三省·數萬里版圖日削·幸逢萬壽祝疆無」·按慈禧臨朝數十年·外交失敗·內政日非·卒致清社以屋·旺勢凌夷·將爲清史中第一罪人·較之呂雉武曌·迴不如也·

鐵良放欽差時·視察各省軍務·及陋規甚嚴厲·有人製嵌字聯以贈之·聯云「拿問貪污官吏·面貢似鐵·收括東南財賦·心却不良」

中外名語摘錄

（編者）

自立自重·不可隨人脚根·學人言語（陸九淵）

加拿大 **金利源興記** 雲高華
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.

▲金利源興記啓事
▲恢復滙兌局營業

逕啟者·本號向設滙兌局·接理僑胞寄滙港澳廣州各商埠及內地各邑信件銀兩·快捷妥當·手續簡便·信用昭著·久爲僑胞所共悉·前因戰事影响·交通阻塞·對於接駁滙單·極感困難·是以暫行停止·現在戰事結束·交通無阻·茲爲利便僑胞隨時滙款起見·特定於四月一日起·本號滙兌局復開·接理滙兌·本以往精神·辦理務求妥當·如蒙委托·格外歡迎·

華僑中西大藥行有限公司招股緣起

本公司預定設店於香港廣州江門等大埠
（章程印備　函索即奉）

參茸鹿巴 **補腎丸**
六兩壹盒 十二元
三兩壹盒 六元五

實效參茸 **百補丸**
六兩壹盒 十二元
三兩壹盒 六元五

實驗萬應 新舊 **搜毒藥精**
每罇六服 銀四元二

加東都城 **總代理復興公司**
僑胞欲取閱章程請向都城復興公司侯萍溪君函索即奉
FOOK HING CO. 124 Dundas St. W. Toronto, Ont., Canada
籌辦處收股人瑞英昌高明方英文通訊處
SUI YING CHONG, 529 Carrall St. Vancouver, B.C. Canada

加拿大 畢操氏參茸國藥總發行 雲高華
LUM GU TAO
432 COLUMBIA AVE. VANCOUVER, B.C. CAN.

請業餐館者注意

中加貿易行大寶號先生偉鑒敬覆者昨接付來「代糖精」一打已經妥收用過十分滿意極至良好誠爲配飲料之美味甜佳品者也茲再付上柯打紙乙張伸值銀拾五元到希查収祈將代糖精三打早日付寄前來應用是所盼禱專此覆達　並候
商安
Rex Cafe P.O. Box 52 Princeton, B.C.
民國卅五年三月十三日　不時省片辰埠叻市餐館黃廣傳上

液体適口 **代糖精**

用法：可直接提用無需任何不便之手續每一茶匙代糖精之甜力等於白糖半磅或一杯宜於整派及其他一切飲料

如不滿意原銀奉回
無論遠近均能寄到
價目
四安沙庄每打五元

總批發處
都朗度埠 **中加貿易行**
C. C. Trading Co.
77 Chestnut St.
Toronto, Ontario

KUO KONG SILK CO
國光絲髮公司
27 PENDER ST E　VANCOUVER B.C.

戰事已結束 貨物漸復興

本店爲適應我僑胞之需要·加緊復興工作·備辦大宗貨品·如中國絲小衫·英崙羊毛小衫·著名Forsyth. Tooke. Arrow 小衫·線仔番褲·餐館用衣·褸仔·圍身·女圍衫·唐汗衫·廚褲·廚帽·檯布·茶巾·旅館用衣·床布·床冚·面巾·枕袋·枕頭·褲仔·羊毛毡·諸凡男女內外衣襪帽·顧綉品·絲巾·搭巾·檯冚·化粧品等應有盡有·歡迎光顧·目錄印便·函索即奉·

介紹

新發明 **原子殺蟟藥水** 餐館旅舘種植家均合用凡虫類遇到絕跡
每加倫三元六毫五　每葛壹元

雲高華埠 **英華公司**
蘇杭車衣
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.

精造 各款中西服式零沽批發價甚相宜

專辦 各國各名廠趨時出品絲髮羊毛線仔等俱全遠近僑胞惠顧希爲留意

喊綫 PAcific 5716

合生隆記國貨商店
HOP SANG LUNG KEE & CO.
79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.

大宗
大埠蝦醬　烏豆紅豆　土產咸魚　發行
大埠腐乳　唐山生薑　豆豉冲菜　合時瓜菜

◎新電話 PAcific 5845

新民生肉店
SUN MIN SANG CO.
122 E. Pender St. Vancouver, B.C.
Phone MA. 1545

本公司自豢肥豬·宰選上等肉料·加以上等材料·配製各式臘味·味美適口·經本市衛生局認爲適合衛生·給予准照·批發零沽·價錢相宜·僑胞光顧·請認招牌牌爲記·

原油臘鴨　白油腸
五花臘肉　鴨肝腸
臘豬咀

招商代理　利權從優
司理人丘發多謹啟

曹統新藥行

本醫生由唐返美寓羅省總行診理中西男婦內外全科
肺癆咳血跌打癰疽瘋癬痔漏爛脚奇難雜症

羅省總行通訊地址　C. T. SUN　方書贈閱函索便寄
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

◎補腦養心丹　四兩庄五元　恍惚無定　精神不爽　每失記性　痴呆形狀　睡中驚悸　胆怯心慌　服食全料　體魄康強

◎鴉標補腎丸　十二樽十元　腎精不足虛勞損　常服此丸可保痊

◎鹿靶耳聾丸　四兩庄五元　腎虛膜破耳聾鳴嚻購服斯丸功效靈

◎牛黃消核丸　每罇二元　鬱憂暴怒核連珠　服此圖消勝割除

◎男子七疝丸　一兩二元五　小腸疝氣陰囊腫　頻服斯丸便見功

◎消粒解毒丸　一兩二元五　遍身粒毒蝂癬癩　服食此丸收效快

◎皮膚止癢水　每罇一元二五　皮膚痕癢誠難忍　頻搽此水奏奇功

◎立效扯氣水　每樽二元　喘哮咳嗽氣難舒　此服當然病可除

◎鴉標萬安油　每打四元　霎時暈仆遜油救　搽食兼施便立甦

◎立即止痛片　每打二元　果然止痛捷如電　尤能退熱快如飛

奄派路銀行

點問頓埠設有支行
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.

華友欲（滙款電滙）回家鄉者注意

本銀行代理中國銀行·接理僑滙·非常妥當·現加改善·更爲快捷·滙價每國幣壹萬元·伸坎幣五元七毛六·每張滙票收寄飛郵費八毫·另手續費五毫·現設有正副赤紙票滙由中國郵政及滙兌儲金局交款·信滙票滙·均隨尊便·華友欲滙款回家鄉者·可向本行或本行之城埠分行接洽可也·

◎雲埠電話 Marine 2548
◎城埠電話 Garden 1171

奄派路銀行啓

周愛權

都朗度大學及安省目力測光大學畢業

周愛權驗眼配鏡專家（金山歌）
雙眼如果壞·
要較眼鏡戴·
愛權畢業學返嚟·
工作精良又夠派·
好夾快·
遠近唔同睇·
字畫細微能放大·
玲瓏觀察樂無涯·
胡俊傑三介紹：

JACK K. CHOW
OPTOMETRIST
128 E. Hastings St. MA. 5938 Vancouver, B.C.

商標 THE G BRAND
錦新公司
GUM JUNG CO. LTD.
MARINE 8626　102 PENDER STREET EAST VANCOUVER B.C.

新到大幫布料
精造趨時服裝
旅館餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔絨褲
加長羊毛褥仔
遠近僑胞惠顧
批價特別相宜

PITMAN OPTICAL HOUSE
605 Hastings St. West
Established 1921

匹明眼鏡店

本店修整眼鏡價廉快捷妥當貴客如住外埠請從郵政寄來

◎各種紙料平沽

本店常有各種紙料及文房用品發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER. VICTORIA. B.C.
市勿地威臣紙公司謹啟

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

萬福藥行

活堅公司　藥品廣告

敬者。本號前民國十五年直由高麗開城萬福藥行周世顯先生處辦來高麗人參，參精，人參大寶丸等。前經登報廣告。至今將此大帮存貨。再行推銷。僑胞光顧。無任歡迎。各名醫良藥係由政府批准如列下。

萬福人參精滋補藥露　每樽十二安士二元五毫

萬福如意油　傷風聖藥　每樽五毫

萬福止癢葯膏　消皮膚百毒每樽壹元

補腎氣血丸　七十五庄　壹元五毫

人參露(原庄)三安士三元　滑臟藥片每樽　五毫

止咳藥水十一安士壹元　萬應普濟水六安士六毫

傷風發熱頭痛丸　小盒二毫五　大樽七毫五

土茯苓清血毒藥水十一安士　每樽壹元二毫五

鐵打風濕內服外搽藥水十一安士壹元

萬福藥行秘製
人參精滋補藥露
CHOW WINNING
409 COLUMBIA AVE
VANCOUVER, B.C.

活堅公司 WATKINS PRODUCTS

◎喊綫PA. 4944

家庭合用各種醫藥化粧香品名目太多不能盡錄價目表印備諸君函索如命奉上

（城埠興利公司代理）

總代理雲埠周永年特啓

Chow Winning 409 Columbia Ave. Vancouver, B.C.

雲高　華埠

聯活公司

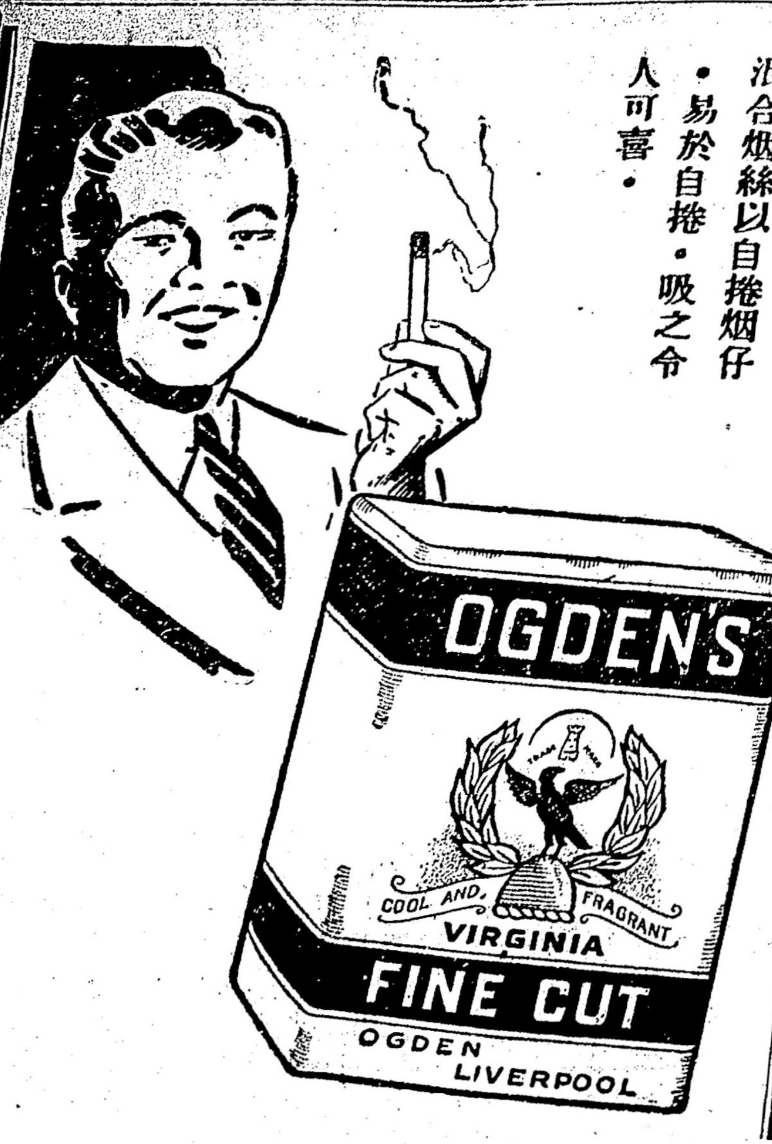
LINWOOD COMPANY
106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.
PHONE PA. 7825

○遷鋪廣告

本公司因爲需要濶大之舖面及完備之工塲起見今已遷往喜市定街東門牌壹百零六號擴充營業并增加各種貨品以備男女界之採購工塲方面則增購各種新式機器務期起貨快捷物美價廉以副僑胞賜顧之雅意如蒙駕臨參觀盡禮歡迎

雲埠　聯活公司啓

試用此特殊優良成熟混合烟絲以自捲烟仔。易於自捲。吸之令人可喜。



▲祖國新聞

粵省擬定五年計劃

建設資金六萬萬元

⑧起草委員會組織規程　⑨起草所需臨時費預算表　又此項辦法包羅相當宏博　每一建設項目　除規劃其有力量　建設目的　中心業務　配合業務　效益數字　事業性質　地域分佈　實施要點之外　並旁及於人才　資金　設備　連繫各方面　約其大體　則以經濟建設爲中心　以文化及政治建設爲配合　而經建之中心　又以工業化爲中心　凡蘇聯之三個五年建設計劃　及美國最新之TVA建設制度精意　均擇要採入　聞其最低要求　五年之後　全省衣食兩項用品需求量　能解決百分之四拾（餘由式期三期五年計劃完成）　失學兒童及民衆數　減少百分之五拾　工農建設人才　培養百分之四拾（交通工具如車輪　有機船舶　飛機等均規定建設數字）　其第一期資金總額　暫定爲戰前幣值六萬萬元　將來大綱脫稿　並先公開交由各界人士研究　然後再由技術專家詳訂實施辦法（續完）

青年軍復員會議訊

重慶廣播訊　青年軍復員檢討會議　昨拾六日早晨　在牯嶺揭幕　到有彭位仁　王維等將領多人　該會議由蔣主席親臨主持　會期三日

新寧鉄路計劃規復

譚蔚亭被選爲董事會主席　陳挺秀馬天驥任正副經理

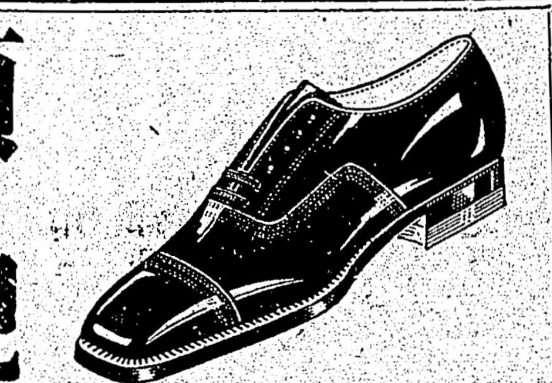
台城專信　新寧鐵路自抗戰軍興　迭次被敵蹂躪　停車多年　全路物資損失慘重　該路董事主席陳利川　總經理陳耀平　副經理馬周仁　又於淪陷期內先後病故　該路董事會爲推聘負責人員　以圖恢復交通起見　經於日前在台城召開董事會議　照章互選定董事譚蔚亭爲董事會主席　并議決聘任邑人陳挺秀爲總經理　馬天驥爲副經理　日間就職　積極計劃恢復該路事宜　并擬暫以寧陽車站爲公司辦事處

雲哥華埠

廣萬生公司

KWONG MAN SANG CO.
LIMITED
236 Pender St. E. Vancouver, B.C.

源通生粉　清湯蜆肉　（唐山）條絲烟　（兩卅庄六）調味粉　土製抽油　土製咸魚　豆豉冲菜　四時瓜菜



頂靚男靴

葛雲靴公司　注意本店新址

GOODWIN SHOE CO. LTD.
751 DUNSMUIR ST.

◎馬遜修工廠擴張廣告

本廠製造趨時傢私發行兼零沽

C. S. Mah Furniture Mfg.
366 E. Cordova St.
Vancouver, B.C.
PA. 6713

◎新到夾碼

本公司茲又辦到大宗著名牆壁夾碼保護珍貴品物文件等最爲堅固每箇卅五元歡迎貴客參觀

Ford Fletcher Safe Works
330 W. Cordova St.

缸瓦

發行缸瓦銀器及玻璃器具旅館及餐館用具

Buscombe & Co. Ltd.
342 Water St. Vancouver, B.C.

你何必要光頭呢？

奇氏効驗生髮露

KAY'S HAIR LIQUID

如你生返些少頭髮可令你青春許多。奇氏之生髮露名出中外。用過者無不讚稱爲神効的藥水。清除頭垢頭瘢。白髮還回黑髮。有事實証明

每樽壹元八毛五　大樽式元三毛五　包郵費

点問頓代理：惠南藥房
10211-97th St. Edmonton

奇氏出品社
KAY'S SALON
314 Dominion Bank Bldg
207 West Hastings St.,
Vancouver, B.C. MA. 663

盡力的阿富維他命

阿富維他命丸報你福音

VITAMIN F

老年身弱及週時有咳嗽者可即服用阿富維他命。天性衰落。調身疲倦及面青無神者可即服用此丸。通年常服。趁早補身補腦。免至天寒過遲補救。

每樽三元五毛　兩樽六元五毫　包郵費

雲埠奇氏出品社

△煤炭發售　△快捷送到

瑪普煤炭公司啓

MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B. C.

加拿大　域多利

裕綸德記

YEE LUN ARK KEE LTD.,
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155
Victoria, B. C.

大宗辦到發行

新坑罐鮑魚　揀手大敏肚　大埠蝦米仔　靚爽生南薑　花旗淡春干　花旗新綠豆　土庄各抽油　土產各咸料　四時鮮瓜菜

天香馳名抽油之一　天香原庄**白豉油**（一百磅庄每桶八元五　六十磅庄每桶五元五）

天香醬園出品

色味均佳，最宜餐館之用。價錢雖好，無愧天香出品。夠好，夠香又平，又靚歡迎批發價錢另議

天香其他出品

雙老抽油　頭抽油　生晒原抽　銀絲麵　豆豉　原豉　蠔油　蠔豉　調味粉　豆朴　蘇梅醬　豆腐　海鮮醬　菜干　（隨）（時）（應）（市）

罐頭豆腐　壹磅半庄　最宜寄埠

雲埠天香醬園主人啓

Canadian Soya Industries
2131 Dundas St. Vancouver, B.C. Can.
Telephone HAstings 3788

義泰公司書莊

G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.

三十六黨秘史三毫　惡虎黨四毫
福爾摩斯自殺八毛　密約四毫
巾幗英雄傳三毫　夜光珠四毫
綠林紅粉記八毫　紅線女俠四毫
實用養雞要訣七毛　血衣奇冤四毛
實用養蜂全書五毛　養魚全書元二
實用養牛全書元二　養牛全書元八
實用養蜂學壹元　養豕全書元二
遊戲全書　男女快活世界壹元二

◎做工衣裳

茲際多雨之秋。人人須買一套「遜柏」「DRY BAK」不透水雨衣。此衣以最靚布質裁製而成。華友賜顧。特別歡迎。

鍾氏公司謹啓

Jones Tent & Awning Ltd.
43 W. Hastings St.

雲哥華

東亞旅館

TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
片打街

重新廣告

本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽喉溫暖床舖清潔冷熱水喉招待妥當往來便捷僑胞駕臨特別歡迎

◎電話PA. 5080

司理人馬俊鍾 余毓琨 全啟

加拿大雲高華

鐵利烟行有限公司

Heatley Trading Co. Ltd.
285 Heatley Ave.,
Vancouver, B.C.
Phone HA. 0589
HA. 1127

鐵利烟行有限公司廣告

本公司經理推銷加拿大著名烟草公司出品烟仔烟絲及各種蔴糖香口糖價廉物美批發相宜僑胞光顧無任歡迎

地址　二八五鉄利街
電話　起市定〇五八九
　　　起市定壹壹二七

司理　林舉振　國珍

新江門出版的僑通旬刊

每册沽四毫五

到

●四月份小報已運到●

此旬刊內有新台開恩鶴赤六邑各鄉新聞并有華僑專論僑務消息僑眷義務通訊欄及六邑輪渡交通表金融市情物價糧食等行情一一備載如我僑欲知家鄉實情者宜購閱此刊便可明瞭一切矣　秘書實路餐館有賣

喜報●公報●中華●先導●民聲●春秋●掃蕩●以上七種小報每期每份沽二毛●各小報期期有到

新文●紅綠●新報●正報●侖星●南風●英報●每期每份毛半

中國電影界出版的「侖星雜誌」每期每册沽五毛五仙

Leong Ding Bong 328 Carrall St. Vancouver, B.C.

云埠梁定邦報局帽店啟

大減價七折

藥蝦大根丸　十兩庄十六圓
春耕大犂丸　一百粒十圓
猛烈抗戰丸　一打八圓
佳耦香素　壹打六圓
撚花戀情素　一打六圓
花卯一掃光　一寸四圓
通尿殺菌丸　一打四圓
奇異靈丹　一寸四圓
頑癬掃光水　一寸二圓
實驗消痔丸　一盒壹圓
撚花戀戰露　單双料三圓
長期抗戰露　單双料二圓
萬應紫金膏　一盒圓五
陽痿救星丸　一料十圓
風濕止痛丸　一盒壹圓
風濕膏藥　壹兩四圓
小腸氣痛丸　一兩壹圓
呂神絕咳丸　一盒五毛
內消瘰癧丸　一兩二圓

（以下實價）熟地片壹磅四元員　骨碎補一磅四員
五元　雲茯苓壹磅九員　槐花米壹磅三員　甘草末壹磅
苓壹磅三員六　勾行勾一兩二毛五　黃岑壹磅六員　土茯
式員　夏枯草一兩三毛　京子壹磅三員　黃柏壹磅四員　金鈴子壹磅
甲壹磅二員六　鬱粉壹磅式員　淫洋各一磅　川厚朴壹磅六元　炒山
員　蘇葉壹磅三員　錦大黃壹磅二員　皂角仁一磅四員　七厘散一盒
磅二員五　龜板膠壹兩二員五　龜鹿二仙膠一兩三員　花粉一
三員　厚杜仲壹磅九員　紅靈丹一寸壹毫　皂刺壹磅三員　木通一磅
肉桂壹兩二員　北鹿茸一兩庄廿員

天生堂啓

HEN SANG TONG